



Генеральная Ассамблея

Шестидесят первая сессия

53-е пленарное заседание

Понедельник, 13 ноября 2006 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-жа Аль-Халифа (Бахрейн)

Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

Пункт 69 повестки дня (продолжение)

Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь

Доклады Генерального секретаря (A/61/79 и A/61/463)

а) Укрепление координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций

Письмо Генерального секретаря (A/61/550)

Доклады Генерального секретаря (A/61/85, A/61/87 и A/61/314)

д) Помощь палестинскому народу

Доклад Генерального секретаря (A/61/80)

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово Наблюдателю от Палестины.

Г-н Мансур (Палестина) (*говорит по-английски*): Мы собрались сегодня здесь для того, чтобы обсудить вопрос, имеющий жизненно важное значение для палестинского народа как с экономической, так и с политической точек зрения. Вначале

международная помощь, которая является единственной надеждой для палестинского народа, оказывалась в виде чрезвычайной гуманитарной помощи нашему народу, большая часть которого вследствие применения силы и принуждения превратилась в беженцев. Вскоре после этого и благодаря усилению внимания международного сообщества к ключевым политическим аспектам палестинской проблемы развивалась и международная помощь палестинскому народу. Она превратилась в помощь, от которой зависит само выживание палестинского народа. Она помогает ему выстоять перед лицом ужасающей реальности израильской военной оккупации, а также экономических и политических лишений, которым он подвергается и в условиях которых ему приходится жить.

Эта помощь, по своей сути, носит важный политический характер. Об этом со всей ясностью свидетельствует значительный рост международной помощи с началом мирного процесса и создания Палестинской национальной автономии. Многие широкомасштабные проекты в области инфраструктуры получили международное финансирование, что заложило основу для устойчивого развития в стабильной Палестине, а это, в свою очередь, обеспечит более светлое будущее грядущим поколениям. Международное сообщество было полно решимости поддержать политические усилия палестинского руководства во имя достижения мира и ста-

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



бильности в регионе путем строительства стабильного и экономически жизнеспособного палестинского образования, приверженного миру и уважению международного права. К сожалению, эта приверженность и достигнутые благодаря ей завоевания натолкнулись на сокрушительную военную мощь оккупирующей державы в лице Израиля, которая в последние шесть лет свела на нет все столь дорогие палестинскому народу достижения. По сути, в результате незаконной политики и военной агрессии, а также путем жестокой экономической блокады Израиль как оккупирующая держава добился того, что палестинская экономика разрушена, а палестинское общество превратилось из молодого и продуктивного в искалеченное и голодающее.

Прошло 39 лет с начала израильской оккупации палестинской территории, включая Восточный Иерусалим. Произошло много изменений как на местах, так и на политическом уровне, однако один аспект упорно оставался неизменным: это израильская оккупационная политика подчинения палестинского народа посредством эксплуатации его ресурсов, отказа ему в осуществлении его прав и подрыв его чаяний.

До начала мирного процесса израильская оккупация сдерживала палестинскую экономику, превратив ее в заложника, отказывала ей в праве вернуть на полную мощь свой потенциал или создать жизнеспособную основу для развития. Производство, промышленность, импорт и экспорт — вот те направления экономической деятельности, в которых палестинцам отказывали и которые были резервированы исключительно на благо Израиля как оккупирующей державы. Десятилетиями палестинская экономика загонялась в такое состояние, когда она вынуждена была становиться рынком для израильской продукции, которая стала полностью доминировать на рынке. Даже после подписания различных экономических соглашений в качестве элемента мирного процесса Израиль как оккупирующая держава настаивал на том, чтобы руководить потоками валюты, товаров и другими экономическими элементами, оказывая огромное давление на молодую палестинскую экономику.

В добавление к этой гегемонистской роли на протяжении последних шести лет Израиль как оккупирующая держава применял изощренную систему закрытия территорий и блокады, что неоднократно вызывало серьезные кризисы в палестин-

ской экономике, а в последнее время нанесло сокрушительный удар всем слоям общества.

Израиль как оккупирующая держава не щадит своих усилий и делает все возможное для того, чтобы добиться улучшения социально-экономического положения своих граждан за счет палестинского народа. Еще важнее то, что Израиль отказывает палестинскому народу даже в праве заложить основу будущего государства, перечеркивая любые успехи, достигнутые на этом направлении.

За последние шесть лет Израиль как оккупирующая держава неоднократно и систематически занимался целенаправленным подрывом экономических достижений, которые стали возможны благодаря международной помощи, предоставляемой палестинскому народу.

Объекты инфраструктуры, включая сети водоснабжения и канализации, неоднократно становились мишенями для израильской военной агрессии и в результате уничтожались. Единственная электростанция в секторе Газа была разрушена, а его международный аэропорт и морской порт израильские оккупационные войска обратили в руины. Систематическому уничтожению подвергались различные палестинские учреждения, включая те, которые необходимы для охраны и поддержания правопорядка. Невозможно переоценить губительные последствия этой систематической кампании разрушений.

В то же время очень важно не забывать, что эта трагическая ситуация опустошительна вдвойне: ведь ущерб, который наносится палестинскому народу, — это ущерб тому, что не создается палестинской экономикой самостоятельно, а финансируется за счет средств, предоставляемых международным сообществом, — средств, которые сам палестинский народ найти не может. Позвольте мне теперь подчеркнуть, что разрушение хотя бы одного объекта, финансируемого по международной линии, означает, что на его восстановление приходится отвлекать столь нужные и скудные ресурсы, в результате чего палестинский народ утрачивает потенциальный хозяйственный актив для своей экономики.

По сути, эта систематическая кампания разрушения и вредительства, развязанная Израилем, ввергла палестинцев в порочный круг ремонта и восстановления вместо того, чтобы поддерживать цикл строительства и развития. Всеохватный харак-

тер разрушительных действий, которые израильская военная агрессия творит во всех секторах палестинской экономики и общества, не оставляет никаких возможностей для развития и планирования. Напротив, агрессия приковывает палестинцев к ограниченной действительности, в которой выживание — это не данность, а конечная цель, а развитие — давно позабытый приоритет, а не фактор повседневной жизни.

Однако взгляд на то, как построенное при поддержке международного сообщества разрушается, — это всего лишь половина правды, поскольку это еще не раскрывает полную картину происходящего. Это не раскрывает и тех разносторонних последствий, которые влекут за собой опустошительные действия израильских агрессоров. Наряду с экономической блокадой, введенной против оккупированных палестинских территорий, особенно сектора Газа, оккупирующая держава Израиль с успехом свела на нет все положительные результаты международного содействия палестинскому народу. Эти средства отвлекаются от целей устойчивого развития и направляются главным образом на чрезвычайную гуманитарную помощь. И хотя палестинцы и их руководители признательны международному сообществу за его щедрые взносы на указанные цели, проблемы этим не решаются. А это обусловлено лишь тем, что та помощь, которая сейчас носит главным образом чрезвычайный характер, позволяет палестинцам пережить текущий кризис, но не начать строительство для себя более светлого будущего. Вот почему очень важно изучать текущие потребности в помощи именно в этом контексте.

В настоящее время большое число палестинцев живет за чертой бедности, менее чем на 2 доллара 10 центов в день. В течение прошедшего года доля живущих за чертой бедности в Газе выросла с 30 процентов до 75, и эта цифра не может не вызывать озабоченность. Такая тревожная статистика является прямым следствием блокады, которую Израиль, оккупирующая держава, установил в отношении сектора Газа и которая изолирует Газу от остальной части оккупированных палестинских территорий и от всего мира.

Следовательно, из 1,4 миллиона палестинцев, проживающих в секторе Газа, 1,1 миллиона получают пропитание исключительно в виде помощи со стороны Организации Объединенных Наций. В таких условиях назвать ситуацию просто «отсутстви-

ем продовольственной безопасности» равносильно тому, что не сказать ничего. К сожалению, эти поразительные факты — не более чем верхушка айсберга, сформировавшегося в Палестине, которая, как предупреждали эксперты из Организации Объединенных Наций и других учреждений, оказалась в катастрофической гуманитарной ситуации под гнетом израильской оккупации.

В течение прошедшего года международное сообщество продолжало оказывать помощь палестинскому народу, но теперь уже по линии нового механизма, созданного «четверкой» в ответ на приход к власти нового палестинского правительства. Какие бы благие намерения не были заложены в основу этого нового механизма, на местах фактический международный бойкот в отношении Палестинской администрации вылился в полный «паралич». Это проявляется особенно наглядно, если учитывать, что в рамках существующего механизма не предусмотрено оказание помощи Палестинской администрации на цели содержания 130 000 государственных служащих, которые составляют 23 процента занятых палестинцев. Последствия бойкота усугубляются и тем, что Израиль ежемесячно удерживает причитающиеся Палестинской администрации суммы собранных налогов в размере 60 млн. долл. США.

Эти новые обстоятельства, характеризующие предоставление международной помощи, усложняют и без того невыносимую экономическую и гуманитарную ситуацию на местах. Проблема высокого уровня безработицы и фактический экономический крах усугубляются тем, что палестинские государственные служащие, которые до этого были одними из немногих источников подпитки экономики, теперь превратились, попросту говоря, в банкротов.

Понятно, что помощь не может предоставляться вопреки политике или политическим целям государства-члена, но данный международный бойкот объяснить невозможно, поскольку он, по сути, является формой коллективного наказания палестинского народа. Бойкот просто контрпродуктивен, так как он усложнил и без того тяжелое положение на местах как в политическом, так и в экономическом плане. В связи с этим я хотел бы привлечь внимание Ассамблеи к недавнему докладу, представленному г-ном Джоном Дугардом, о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупированных с 1967 года, в котором автор

отмечает: «Палестинский народ стал объектом применения экономических санкций — такому обращению оккупированный народ подвергается впервые» (A/HRC/2/5, резюме).

Израиль, оккупирующая держава, неоднократно прибегал к удобному предлогу под названием «самооборона» и так называемым «соображениям безопасности» для оправдания безжалостных нарушений международного права и международного гуманитарного права, своей кампании уничтожения и военной агрессии против палестинской экономики, а также блокады, которую он ввел в отношении оккупированных палестинских территорий, включая Восточный Иерусалим и особенно сектор Газа.

Самооборона и соображения безопасности ни при каких обстоятельствах не должны становиться приемлемыми предложениями для массовых нарушений прав человека и международного права. Намеренное поражение гражданских целей фактически запрещается международным гуманитарным правом и считается военным преступлением. В силу ответственности, которую оккупирующая держава несет за жизнь и благополучие населения, живущего в условиях оккупации, Израиль обязан в соответствии с положениями международного права выплатить репарации за совершенные им военные преступления.

Данный случай не должен трактоваться как-то иначе. Действительно, серьезное положение на местах, сложившееся в результате гнусных деяний оккупирующей державы, должно и в дальнейшем подталкивать международное сообщество к тому, чтобы предпринять решительные шаги и положить конец уничтожению целого народа, а не просто его имущества, финансируемых проектов и перспектив на будущее.

В этой связи международная помощь палестинскому народу имеет принципиальное значение, поскольку она представляет собой ту жизненно важную артерию, которая могла бы заложить основы жизнеспособного палестинского государства, существующего бок о бок с Израилем. Уничтожение оккупирующей державой палестинской инфраструктуры, общественных зданий и иных экономически значимых объектов представляет собой военное преступление, как говорится во многих докладах, представленных Ассамблее.

Чтобы помощь международного сообщества можно было направить на строительство и разви-

тие, эти действия должны прекратиться. Международное сообщество не должно допустить, чтобы Израиль, оккупирующая держава, продолжал растрачивать и обесценивать щедрую помощь международного сообщества таким коллективным наказанием палестинского народа, отказом палестинцам в осуществлении их прав и крушением их надежд на создание жизнеспособного государства.

Г-жа Сахуссарунгси (Таиланд) (*говорит по-английски*): Я выступаю с заявлением от имени Постоянного представителя Таиланда.

Прежде всего я хотела бы выразить признательность Генеральному секретарю за его усилия по подготовке ряда представленных на наше рассмотрение докладов о текущем процессе восстановления после стихийных бедствий, а также об укреплении международной координации деятельности по оказанию чрезвычайной гуманитарной помощи.

Поскольку Таиланд входит в число стран, значительно пострадавших в результате цунами 2004 года, вопрос об оказании гуманитарной и чрезвычайной помощи для нас как никогда актуален. Мы рады тому, что в ходе этой общей дискуссии по пункту 69, подпункт (а), нам предоставлена возможность поделиться с Ассамблеей своим собственным опытом в деле укрепления деятельности по оказанию чрезвычайной и гуманитарной помощи в целях восстановления страны, а также нашим мнением относительно упрочения международного сотрудничества в этих областях.

Для Таиланда путь восстановления нанесенных цунами разрушений по-прежнему связан с массой проблем. Поэтому мы благодарны международному сообществу за всю предоставленную за это время помощь. Со своей стороны, правительство Таиланда разработало стратегию готовности на случай стихийных бедствий, то есть национальный генеральный план, который соответствующие государственные учреждения могут использовать в качестве рамочного документа для определения методов и принятия мер на случай возникновения в регионе стихийных бедствий в будущем.

Не меньшее значение в деле предотвращения кризисов отводится докризисному и послекризисному регулированию, для обеспечения которого необходима совместная работа учреждений на национальном уровне и взаимодействие со стороны международного сообщества. Один из подходов к смяг-

чению последствий стихийных бедствий состоит в создании системы раннего предупреждения и одновременном повышении уровня готовности общественности и гуманитарных организаций. Таиланд полагает, что для эффективного реагирования на возникающие в регионах стихийные бедствия необходимо создавать региональные механизмы.

В связи с этим в конце 2005 года Таиланд совместно со странами Юго-Восточной Азии и Индийского океана учредил многосторонний Целевой фонд для создания системы раннего предупреждения о цунами. Задача Фонда состоит в активном наращивании потенциала для системы раннего предупреждения о цунами в странах Юго-Восточной Азии и Индийского океана. Руководство Фондом осуществляет Экономическая и социальная комиссия Организации Объединенных Наций для Азии и Тихого океана. Текущий бюджет Фонда составляет 12,5 млн. долл. США, причем 10 млн. долл. внес Таиланд, а 2,5 млн. долл. — Швеция. На последнем заседании Консультативного совета Целевого фонда, состоявшемся в октябре 2006 года, было предложено примерно 23 проекта, которые должны осуществляться в рамках региональных и национальных механизмов с использованием средств Фонда, и в этой связи мы призываем международное сообщество, гражданское общество и частный сектор и далее вносить средства в Фонд для последующего их использования.

Мы также хотели бы привлечь внимание к разработанному в рамках Регионального форума Ассоциации государств Юго-Восточной Азии резервному механизму. Целью его создания является содействие своевременному и эффективному оказанию гуманитарной помощи в регионе посредством укрепления взаимосвязей, и мы полагаем, что этот механизм может стать дополнением и связующим звеном с другими инструментами и программами Организации Объединенных Наций и прочих учреждений, включая Мировую продовольственную программу (МПП). В связи с этим мы хотели бы выразить признательность МПП за то, что Таиланд был выбран в качестве страны пребывания Азиатского центра по готовности и реагированию на случай стихийных бедствий. Мы считаем, что воздушная база Утапао является идеальным местом для размещения гуманитарных операций. Правительство Таиланда прорабатывает с МПП все детали с целью скорейшего претворения этого проекта в жизнь.

Таиланд приветствует также создание Центрального фонда чрезвычайного реагирования, который будет способствовать совершенствованию мероприятий по реагированию в случае возникновения неотложных потребностей, а также определению основных компонентов гуманитарной деятельности в кризисных ситуациях, характеризующихся недостатком финансирования.

Устойчивое развитие с особым акцентом на социальных аспектах и вопросах развития человеческого потенциала занимает центральное место в политике Таиланда в области оказания гуманитарной помощи. Кроме того, упор будет делаться на достижение стабильных и долгосрочных результатов. В связи с этим чрезвычайно важно, чтобы учреждения Организации Объединенных Наций координировали мероприятия по осуществлению политики и программ в целях более эффективного оказания помощи и реального изменения положения на местах. Центральное место в обеспечении устойчивого реагирования также занимает создание потенциала местных общин и конкретных лиц.

На этом направлении страновые группы Организации Объединенных Наций призваны играть ведущую роль в повышении взаимосвязи между усилиями по созданию потенциала участников на местном и международном уровнях, в том числе частного сектора и неправительственных организаций, с тем чтобы обеспечивать большую слаженность стратегий и результативность гуманитарной деятельности.

В этой связи Таиланд принимает к сведению доклад Группы высокого уровня по вопросу о слаженности в системе Организации Объединенных Наций, нацеленный на повышение эффективности и результативности Организации, в частности в области оказания гуманитарной помощи. Мы также рассчитываем на то, что в скором времени Генеральный секретарь представит соответствующий доклад и рекомендации.

Укрепление потенциала национальных и местных органов власти и общин в области готовности к чрезвычайным ситуациям и реагирования на них имеет особое значение для смягчения негативных последствий стихийных бедствий. Организации Объединенных Наций следует провести оценку существующих возможностей и сетей по обеспечению готовности на национальном и местном уров-

нях, с тем чтобы удовлетворять разнообразные потребности в получении помощи по созданию потенциала.

Наконец, моя делегация хотела бы подчеркнуть, что успех нашей работы с Организацией Объединенных Наций зависит не от обещаний, а от реальных перемен и улучшений, которые мы вносим в жизнь людей на местах.

Г-н Левальд (Норвегия) (*говорит по-английски*): Норвегия сохраняет твердую приверженность гуманитарной работе Организации Объединенных Наций. Мы поддерживаем повестку дня в области реформирования и прилагаемые усилия по укреплению системы гуманитарной деятельности. На этом направлении удалось многого добиться. Вместе с тем по-прежнему остаются проблемы, которые нам предстоит решить.

Норвегия хотела бы, чтобы Организация Объединенных Наций активизировала работу по систематическому включению гендерных аспектов во все свои программы. Оценки недавних мероприятий по чрезвычайному реагированию на последствия цунами, землетрясения в Пакистане и ситуацию в Дарфуре свидетельствуют о существенном игнорировании гендерных вопросов.

Гендерные аспекты должны быть включены в повестку дня кластерной реформы и в стратегии сокращения риска стихийных бедствий. Нужны более эффективные превентивные и предохранительные меры для преодоления сексуального насилия и насилия на гендерной основе. Мы удовлетворены работой, осуществляемой в Постоянном межучрежденческом комитете по конкретным мерам для обеспечения учета гендерного аспекта при разработке гуманитарных действий.

Можно с уверенностью сделать вывод, что на сегодня Центральный фонд реагирования на чрезвычайные ситуации (СЕРФ) функционирует успешно. СЕРФ привел к улучшению реагирования и более предсказуемому финансированию как в отношении неожиданно возникающих чрезвычайных ситуаций, так и в отношении игнорируемых кризисов. Жизненно важно сохранять оперативность и гибкость, обеспечивая в то же время достаточный финансовый контроль. В соответствии с рекомендацией Группы высокого уровня по вопросу о слаженности в системе Организации Объединенных Наций Норвегия намерена увеличить свой внос в

СЕРФ в 2007 году. Мы настоятельно призываем других доноров увеличить свои взносы. В то же время нужна более широкая донорская база, и мы призываем государства-члены, которые еще не сделали этого, сделать свои взносы.

Крайне важна эффективная гуманитарная координация на местах. Укрепление системы гуманитарных координаторов означает обеспечить, чтобы в нужное время в нужных местах были нужные люди с нужными навыками. Недавние инициативы, такие, как создание резервного потенциала подготовленных гуманитарных координаторов, являются шагами в нужном направлении.

Норвегия остается полностью приверженной кластерному подходу как ключевому элементу гуманитарной реформы. Достигнуты важные улучшения, но многое еще остается сделать для обеспечения более четкого разделения труда, укрепления потенциала и определения оперативных целей. Нам нужно разработать более эффективное партнерство между Организацией Объединенных Наций и гуманитарными субъектами, не связанными с Организацией Объединенных Наций, такими, как неправительственные организации и Движение Красного Креста и Красного Полумесяца.

Предотвращение гуманитарных кризисов должно занимать более важное место в повестке дня Организации Объединенных Наций. Мы сталкиваемся с затяжными вооруженными конфликтами, а также с изменением климата, деградацией окружающей среды, наводнениями, засухой, ураганами, ростом народонаселения, бесконтрольной урбанизацией и коррупцией. Нам нужно быть лучше подготовленными к реагированию на гуманитарные кризисы, которые возникают в связи с этими проблемами.

Норвегия хотела бы подчеркнуть, что сотрудничество между вооруженными силами и гуманитарными учреждениями в усилиях по оказанию чрезвычайной помощи в случае стихийных бедствий должно рассматриваться с гуманитарной перспективы. Недавние чрезвычайные ситуации продемонстрировали необходимость в улучшении координации между гуманитарным и военным реагированием на основе четких руководящих принципов. Управление Организации Объединенных Наций по координации гуманитарных вопросов обновило Ословские руководящие принципы в отноше-

нии использования военных ресурсов и средств гражданской обороны для оказания чрезвычайной помощи и помощи в случае стихийных бедствий. Эти Руководящие принципы будут провозглашены в Осло 27 ноября. Мы надеемся, что обновленные Руководящие принципы будут способствовать лучшему взаимопониманию и улучшению опыта военно-гражданской координации в предстоящие годы.

В ситуациях конфликтов — таких, как в Афганистане — жизненно важно также обеспечить эффективную военно-гражданскую координацию, уважая в то же время различные роли и обязательства гражданских и военных субъектов. Необходимо изменить темпы гражданских усилий по достижению прочного мира в Афганистане. Для этого надо улучшить военно-гражданскую координацию. В частности, мы хотели бы, чтобы Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану, в тесном сотрудничестве с афганскими властями, играла более важную координирующую роль. Мы с нетерпением ожидаем дальнейшего обсуждения того, как это может быть достигнуто.

Группа высокого уровня по вопросу о слаженности в системе Организации Объединенных Наций призвала к более последовательному присутствию Организации Объединенных Наций в странах в рамках программ «Одна Организация Объединенных Наций как единое целое». Группа подтверждает необходимость в энергичном продолжении усилий по гуманитарной реформе. Должны быть осуществлены мероприятия по выполнению этих рекомендаций, и мы с нетерпением ожидаем дальнейшего руководства со стороны Генерального секретаря и будущего Генерального секретаря в этом отношении.

Наконец, Норвегия хотела бы выразить благодарность Координатору чрезвычайной помощи г-ну Яну Эгеланну за его неустанные усилия по мобилизации Организации Объединенных Наций и всего гуманитарного сообщества для реагирования на чрезвычайные гуманитарные ситуации. Его решительное руководство после цунами в бассейне Индийского океана установило новые стандарты в области реагирования на чрезвычайные ситуации. Он также обратил внимание мира на игнорируемые кризисы, на преодоление последствий которых не выделялось достаточно средств, такие как в Дарфуре и на севере Уганды.

Г-н Капома (Замбия) (*говорит по-английски*):
Моя делегация хотела бы поблагодарить Генерального секретаря за хороший доклад (A/61/314) по международному сотрудничеству в области гуманитарной помощи в случае стихийных бедствий — от оказания чрезвычайной помощи к развитию. В докладе подчеркнуты ключевые задачи, с которыми сталкивается международное сообщество в деле улучшения международного реагирования на стихийные бедствия и укрепления потенциала подверженных бедствиям стран в области обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям и ликвидации их последствий.

Замбия придает большое значение усилиям Организации Объединенных Наций по укреплению координации в области гуманитарной помощи и помощи для облегчения последствий стихийных бедствий и специальной экономической помощи в целях предупреждения и ликвидации последствий стихийных бедствий, которая оказывалась и продолжает оказываться странам, подверженным стихийным бедствиям. Поэтому мы приветствуем рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря, представленном в ответ на резолюцию 60/125 от 15 декабря 2005 года, в которой Генеральному секретарю предлагалось улучшить реагирование международного сообщества на стихийные бедствия.

Моя делегация признает, что стихийные бедствия могут нанести прямой ущерб производительному капиталу, поголовью скота и экономической и социальной инфраструктуре, а также вызвать косвенные потери, нарушая производство и приток товаров и услуг и приводя тем самым к уменьшению заработков. Кроме того, мы признаем, что значение преодоления того, что стало порочным замкнутым кругом повторяющихся людских и материальных потерь, экологической и социальной деградации и роста уязвимости, требует совместных усилий международного сообщества по разработке подхода, ориентированного на предупреждение и ликвидацию последствий стихийных бедствий и учитывающего взаимосвязь угроз и уязвимости на глобальном уровне. Мы считаем, что этот подход должен предусматривать участие национальных правительств в стратегическом планировании мероприятий по обеспечению готовности к стихийным бедствиям на региональном, национальном и местном уровнях, сохранение значительных объемов помо-

щи для оздоровления и восстановления на этапе после бедствия и уделения приоритетного внимания сокращению риска как вопросу, вызывающему серьезную обеспокоенность.

Г-н Чидьяусику (Зимбабве), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Зимбабве ценит значение организационных, административных и правовых рамок для эффективного предупреждения и ликвидации последствий бедствий, тем более сейчас, когда акцент делается больше на сокращении риска бедствий — более активном подходе — нежели на предупреждении и ликвидации последствий бедствий, которые по своей природе носят характер ответных мер. В этой связи Зимбия провозгласила в 2005 году национальную политику предупреждения и ликвидации последствий бедствий и национальные директивы для руководства операциями в соответствующих ситуациях.

Разработка политики и ее последующее провозглашение были обусловлены необходимостью перехода от специального и фрагментарного подхода к предупреждению и ликвидации последствий бедствий к более активному и скоординированному подходу. Эта политика предусматривает создание национальной основы для режима ликвидации последствий стихийных бедствий, где излагались бы функции всех субъектов, начиная от центрального правительства и кончая пригородными или деревенскими комитетами на уровне общин. Страна также находится в процессе разработки правовых рамок для осуществления деятельности по ликвидации последствий стихийных бедствий. Законопроект по этому вопросу находится в стадии разработки.

Для достижения консенсуса на национальном уровне по вопросам, связанным со стихийными бедствиями, Зимбия также создала Национальный консультативный форум по ликвидации последствий стихийных бедствий, который образует национальную платформу, объединяющую правительство, учреждения Организации Объединенных Наций, неправительственные организации и частный сектор. Эта платформа образует форум для обмена информацией, касающейся мероприятий по уменьшению рисков стихийных бедствий, а также служит точкой отсчета для оказания гуманитарной помощи

со стороны частного сектора и гражданского общества.

Что касается международного сотрудничества в области оказания гуманитарной помощи, то Зимбия участвовала в ряде международных усилий по оказанию такой помощи, в частности в международной операции по спасению людей во время наводнения в Мозамбике в 2000 году, а также участвовала и продолжает участвовать в ряде проводимых Организацией Объединенных Наций миссий по оценке. Я хотел бы также упомянуть, что в случае необходимости Зимбия готова принять участие в любой такой международной деятельности в будущем.

Зимбия добилась также определенных успехов в области оказания чрезвычайной помощи и уменьшения опасности стихийных бедствий. К ним относятся разработка законопроекта об управлении стихийными бедствиями; создание и оснащение центра по чрезвычайным операциям; введение в действие национальной структуры по ликвидации последствий стихийных бедствий, передача полномочий комитета министров членам общин на уровне общин и деревень; принятие у себя учений в рамках деятельности Сообщества по вопросам развития стран юга Африки под кодовым названием операция «Голубой ангел» с задействованием перевозок гуманитарной помощи по воздуху из городов в сельские районы Зимбии в 2003 году; а также успешное осуществление поддержанного Всемирным банком проекта, связанного с оказанием чрезвычайной гуманитарной помощи в связи с засухой 2003–2005 годов.

Несмотря на эти достижения, Зимбия по-прежнему сталкивается с рядом проблем. К ним относятся нехватка всеобъемлющей базовой информации об уязвимости; ограниченный материально-технический потенциал для своевременного реагирования в случае стихийных бедствий; необходимость упорядочения системы раннего предупреждения; а также недостаточно всеобъемлющий национальный потенциал оценки, касающийся наличия ресурсов для реагирования на стихийные бедствия и деятельности по смягчению их последствий.

В заключение я хотел бы обратиться к международному сообществу с призывом продолжать оказывать поддержку наименее развитым странам в

укреплении координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий. Что касается Замбии, то мы рассчитываем на помощь в следующих областях для создания потенциала в области своевременного реагирования на стихийные бедствия: образование и обеспечение готовности к бедствиям; материально-технический потенциал для своевременного реагирования в случае стихийных бедствий; упорядочение и укрепление систем раннего предупреждения; разработка всеобъемлющей оценки уязвимости и проведение анализа для того, чтобы можно было располагать базой информации о национальной уязвимости; а также создание национального потенциала для осуществления оценки с целью определения наличия ресурсов и имеющихся недостатков.

Если такая помощь будет предоставлена, она сыграет очень важную роль и позволит Замбии принимать эффективное участие в оказании гуманитарной помощи в случае возникновения стихийных бедствий как на национальном, так и на международном уровнях.

Г-н Буресли (Кувейт) (*говорит по-арабски*): Сегодня Генеральная Ассамблея рассматривает важный вопрос повестки дня: «Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций». В последние годы Организация Объединенных Наций проделала важную работу в рамках своих специализированных организаций, программ и учреждений, особенно в плане обеспечения доставки и предоставления чрезвычайной помощи. Мы поддерживаем рекомендации Генерального секретаря, касающиеся переориентации международных усилий по оказанию гуманитарной помощи и предоставлению услуг и продовольствия с целью более рационального использования чрезвычайной помощи в случае стихийных бедствий на местном, национальном и региональном уровнях, а также осуществления программ Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца.

Я хотел бы подчеркнуть, что правительство и народ Кувейта по-прежнему поддерживают дружественные и братские отношения со странами, которые пострадали в результате разрушительных стихийных бедствий. Мы приветствуем усилия международного сообщества, проявившего солидарность и сотрудничество в виде предоставления быстрой и

щедрой помощи и организации поставок гуманитарной помощи для смягчения последствий таких бедствий для пострадавших людей. Международное сообщество проявило наивысшие по благородству солидарность и сотрудничество во время таких кризисов, как цунами 2004 года, которое обрушилось на страны Юго-Восточной Азии и бассейна Индийского океана, разрушительное стихийное бедствие, вызванное ураганом «Катрина» в Луизиане, и разрушительное землетрясение, произошедшее в Пакистане. Политика Кувейта в этой области заключается в оказании двусторонней помощи пострадавшим регионам и странам после изучения их потребностей с учетом необходимости действовать оперативно. За последние два года мы предоставили 800 млн. долл. США странам, пострадавшим в результате цунами, 800 млн. долл. США — странам, граждане которых пострадали в результате землетрясения в Южной Азии, и 500 млн. долл. США — жертвам урагана «Катрина». Мы также участвовали в ликвидации последствий разрушительного урагана «Вилма», предоставив по 300 тыс. долл. США Ямайке, Гренаде, Кубе, Гондурасу, Гаити и Белизу. Эти цифры отражают помощь в «чистом виде», поскольку мы не учитываем транспортных и административных расходов, связанных с нашими вкладами.

Мы также внесли 200 тыс. долл. США в Центральный фонд реагирования на чрезвычайные ситуации (СЕРФ). Кроме того, мы выделили 2,5 млн. долл. США кувейтскому Красному Полумесяцу для оказания помощи жертвам землетрясения в Пакистане и Южной Азии. И это в дополнение к нашему вкладу в учреждения и органы Организации Объединенных Наций, включая Управление по координации гуманитарной деятельности (УКГД), Всемирную организацию здравоохранения, Всемирную продовольственную программу, ЮНИСЕФ и Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения.

Увеличение числа стихийных бедствий за последние годы, включая их разрушительные последствия для жизни людей и их социально-экономических условий и окружающей среды, в частности в развивающихся странах, требует проявления международной солидарности и мобилизации усилий, соизмеримых с масштабами стихийных бедствий. В этой связи мы хотели бы указать на важность наличия мощной региональной системы

раннего предупреждения для смягчения разрушительных последствий стихийных бедствий.

Что касается оказания помощи палестинскому народу, то в докладе Генерального секретаря (A/61/80) подчеркивается, что за рассматриваемый период на оккупированных палестинских территориях произошел целый ряд событий. Этот период был отмечен неопределенностью и разочарованием. В докладе также приводятся цифры, отражающие весьма плачевное состояние палестинской экономики. Например, согласно оценке Управления по координации гуманитарной деятельности, 48 процентов палестинцев живут за чертой бедности, 23 процента являются безработными и 76 процентов выразили желание получать помощь. В этой связи мы подчеркиваем, что Кувейт продолжает оказывать помощь Палестинской администрации, как напрямую, так и через Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР).

Мы считаем, что международное сообщество должно активизировать свои усилия, направленные на то, чтобы положить конец вопиющим нарушениям со стороны Израиля, прекратить строительство разделительной стены, снять ограничения на передвижение палестинцев и возобновить переговоры с целью достижения мирного, справедливого и всеобъемлющего урегулирования ближневосточного конфликта.

Кувейт на двусторонней основе, а также через специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, будет содействовать не только деятельности по оказанию помощи в случае стихийных бедствий, но и работе по восстановлению по линии таких организаций, как Фонд экономического развития Кувейта, а также кувейтские организации гражданского общества и благотворительные организации, в интересах мира во всем мире, стабильности и всеобщего процветания.

Г-н Абделаиз (Египет) (*говорит по-арабски*): Вначале я хотел бы заявить о поддержке заявления, сделанного представителем Южной Африки от имени Группы 77 и Китая, и выразить признательность Генеральному секретарю за его доклады, которые способствуют проведению наших дискуссий по этому вопросу, имеющему для Египта особое значение.

Доклад Генерального секретаря об укреплении координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций (A/61/124), представленный в соответствии с резолюцией 60/124, является откликом на проблемы, вызывающие реальную озабоченность. В прошлом году на 18 процентов возросло число широкомасштабных стихийных бедствий, которые привели к гибели 92 000 человек, оказали влияние на жизнь 157 миллионов человек и привели к материальному ущербу в размере 159 млрд. долл. США. У нас вызывают особую озабоченность статистические данные, согласно которым возрастает частотность возникновения, разнообразие, интенсивность и мощность гидрометеорологических и геологических стихийных бедствий, и, вследствие этого, также усиливается их разрушительное воздействие.

Поэтому Египет вновь заявляет о том, что настоятельно необходимо наращивать институциональный потенциал стран для ведения эффективной и успешной борьбы со стихийными бедствиями и последствиями конфликтов и войн до их возникновения посредством превентивных мер, направленных на укрепление потенциалов стран в контексте предсказуемости, раннего предупреждения и готовности, а также необходимо проводить подготовку к последующему этапу оказания помощи с целью ликвидации последствий стихийных бедствий на основе усилий по восстановлению, способствующих устойчивому развитию.

В докладе Генерального секретаря подтверждается, что, несмотря на наличие многочисленных международных документов, в которых подчеркивается значение создания потенциала для ведения борьбы со стихийными бедствиями, создание таких потенциалов по-прежнему сопряжено с трудностями в связи с недостатком финансовых и других ресурсов. Поэтому с учетом этих изменений следует наращивать усилия Организации Объединенных Наций по координации работы национальных и международных организаций и содействовать многосторонней координации усилий в международном масштабе.

В этой связи мы приветствуем призыв Генерального секретаря к государствам-членам, донорам и соответствующим гуманитарным организациям инвестировать средства в обеспечение готовности, мониторинг и проведение операций, направленных на минимизацию возможных негативных

последствий чрезвычайных гуманитарных ситуаций. Мы согласны с его упоминанием о региональном аспекте мероприятий по борьбе с кризисами, которые требуют принятия трансграничных мер, и с его предложением о том, чтобы государства-члены и соответствующие подразделения Организации Объединенных Наций поддержали региональные координационные механизмы, что приведет к большей слаженности, а также к гибкому, эффективному и оптимальному использованию потенциалов.

Египет стремится принимать участие в международных усилиях по ликвидации последствий гуманитарных катастроф и в международных, региональных и двусторонних усилиях по оказанию чрезвычайной гуманитарной помощи в соответствии с потребностями и приоритетными задачами пострадавших стран. Египет был одной из тех стран, которые учредили Центральный фонд реагирования на чрезвычайные ситуации и оказывают этому Фонду финансовую помощь. Мы также оказываем техническую помощь посредством участия одного из наших экспертов в консультативной группе Фонда. В этом контексте мы поддерживаем содержащуюся в докладе Генерального секретаря рекомендацию о том, что необходимо обеспечить максимальную отдачу деятельности Фонда и усовершенствовать его функции, как это предусмотрено резолюцией 60/124.

Мы все пришли к выводу о том, что нам следует избегать использования универсальных и неконкретных концепций в гуманитарной деятельности, таких, как рекомендация, содержащаяся в докладе Генерального секретаря, относительно того, чтобы доноры предоставляли необходимые добровольные ресурсы для внедрения кластерного подхода и осуществления деятельности в рамках кластеров на страновом уровне. Еще предстоит доказать правильность утверждения о том, что выработка концепций и объединение деятельности применительно к борьбе со стихийными бедствиями и другими кризисами приносит пользу.

Поскольку в соответствии с резолюцией 46/182 странам предоставлено право, ответственность и главная роль в оказании помощи своим гражданам и обеспечении их защиты, важная функция неправительственных организаций и организаций гражданского общества должна быть основана на укреплении национальных усилий и гарантиро-

вании поступления этой помощи к тем, кто в ней нуждается. Такие организации, которые обеспечивают удовлетворение насущных гуманитарных потребностей людей, не должны использоваться в качестве инструмента вмешательства во внутренние дела стран или навязывания особых программ, в которых внимание уделяется определенным, а не каким-либо другим группам.

События последних нескольких дней, а именно неспособность Совета остановить нападения Израиля на палестинцев в результате применения права вето, подтвердили насущную необходимость эффективных мер реагирования на доклад Генерального секретаря об оказании помощи палестинскому народу (A/61/80), представленный в соответствии с резолюцией 60/126.

Трагическая реальность повседневной жизни палестинского народа в условиях израильской оккупации и продолжающихся и усиливающихся нарушений прав человека со стороны Израиля, включая его противодействие организованному международным и региональным усилиям по облегчению страданий палестинского народа, требуют того, чтобы Генеральная Ассамблея заняла твердую позицию, особенно с учетом того, что последние события показали, что применение силы — будь то в Палестине или в Ливане — не приведет к урегулированию. Скорее оно лишь усугубит безысходность и отчаяние, подпитывающие экстремизм и ненависть, которые нам не нужны.

С целью предотвращения дальнейшего ухудшения качества жизни на оккупированной палестинской территории, дальнейшего снижения уровня палестинской экономики и возрастания экономических, социальных и гуманитарных нужд палестинского населения необходимо эффективно претворять в жизнь рекомендацию Генерального секретаря относительно предоставления международным сообществом значительной финансовой помощи.

Для того чтобы международная помощь привела к достижению намеченной нами цели, специализированные учреждения Организации Объединенных Наций должны иметь возможность неотложным и надлежащим образом удовлетворять гуманитарные потребности палестинского народа путем укрепления существующих механизмов. Поэтому необходимо поддерживать роль Ближнево-

сточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ; оно должно иметь возможность играть надлежащую роль на палестинской территории. Израиль должен соблюдать Соглашение о передвижении и доступе, которое необходимо возобновить, и снять все ограничения, касающиеся передвижения организаций, занимающихся оказанием помощи. Необходимо позволить палестинскому народу взаимодействовать с остальным миром и получать гуманитарную помощь до тех пор, пока скорейшим образом — путем переговоров, а не путем насилия и гуманитарного кризиса — не будет достигнута наша основополагающая цель: создание независимого палестинского государства со столицей в Иерусалиме.

Мы с нетерпением ожидаем соответствующих рекомендаций Генерального секретаря. Его доклад об оказании помощи палестинцам завершается рядом замечаний и не предлагает каких-либо перспектив решения этого вопроса в будущем. Мы считаем, что Секретариат в своих будущих докладах должен устранить этот пробел, с тем чтобы видение Организации Объединенных Наций соответствовало видению государств-членов в интересах прекращения страданий палестинского народа, находящегося в условиях оккупации.

Г-н Скиннер-Кле (Гватемала) (*говорит по-испански*): Мы хотели бы поблагодарить Генерального секретаря за все доклады, представленные по обсуждаемому нами пункту повестки дня, особенно за доклад об укреплении координации в области гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций (A/61/85) и за доклад о международном сотрудничестве в области гуманитарной помощи в случае стихийных бедствий (A/61/314).

Мы хотели бы также отметить усилия по укреплению координации в области гуманитарной помощи и чрезвычайной помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, и поблагодарить все страны, которые ведут постоянную борьбу по преодолению последствий стихийных бедствий. В этой связи мы хотели бы выразить признательность Управлению по координации гуманитарной деятельности, и прежде всего заместителю Генерального секретаря, у которого был очень напряженный год, отмеченный многими важными достижениями, особенно в Африке.

Оказание чрезвычайной гуманитарной помощи должно начинаться с уменьшения риска и уделения превентивного внимания уязвимым лицам. Мы должны признать, что необходимо разорвать разрушительные, порочные циклы уязвимости, которые постоянно приводят к гибели людей и материальному ущербу, а также экологической и социальной деградации. Мы согласны с идеей о том, что для того чтобы положить конец этим циклам, необходимо сосредоточить внимание, прежде всего, на потенциальных очагах бедствий и проводить нашу работу с учетом региональной перспективы в целях обеспечения всеобъемлющего, комплексного и многоаспектного реагирования в долгосрочном плане.

Гватемала, как и другие страны Центральной Америки, является именно таким потенциальным очагом бедствий и постоянно страдает от высокой степени уязвимости. Всем известно, что в период с июня по ноябрь наш регион подвержен действию ураганов, штормов, наводнений и оползней, а в период с ноября по июнь — засухам и лесным пожарам. Кроме того, в течение всего года в регионе могут произойти извержения вулканов, землетрясения и иметь место приливные волны. Мы подвергаемся риску огромных масштабов.

Таким образом, согласно докладу Генерального секретаря, Гватемала вошла в число 10 самых пострадавших в прошлом году стран как с точки зрения гибели людей в результате стихийных бедствий, так и количества людей, затронутых такими бедствиями. К сожалению, в этом списке наша страна занимает четвертое место с учетом масштабов нанесенного ущерба в результате стихийных бедствий.

В этих обстоятельствах мы согласны с тем, что нам необходимо определить национальные и местные потенциалы реагирования до того, как мы сможем принять решение о том, какие аспекты требуют укрепления, и где. В Гватемале назначен национальный координатор, отвечающий за работу по смягчению последствий стихийных и антропогенных бедствий. Эта структура включает в себя отделения и ведомства как государственного, так и частного секторов, которые работают в тесном взаимодействии друг с другом, в целях управления рисками и смягчения их последствий. Эта структура также сотрудничает с другими странами региона Центральной Америки в рамках Координационного центра по предотвращению стихийных бедствий в

Центральной Америке в интересах объединения усилий, опыта и ресурсов для более эффективного преодоления последствий бедствий.

Что касается системы координации гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций, то мы считаем, что после учреждения Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации (СЕРФ) в настоящее время у нас появились важные рычаги, которые не только позволят обеспечить большую степень предсказуемости финансирования мер по оказанию чрезвычайной гуманитарной помощи, но и будут содействовать распределению этой помощи в целях удовлетворения конкретных потребностей — помощи, которая, мы надеемся, будет предоставляться более оперативно и эффективно.

Кроме того, мы считаем важным обеспечить более активное привлечение к работе заинтересованных сторон, занимающихся вопросами гуманитарного реагирования, в том числе частного сектора, и их поддержку. В этой связи мы поддерживаем идею расширения участия структур вне системы Организации Объединенных Наций и координации с ними и создания более формальных структур взаимодействия до и после кризиса. Кроме того, мы считаем, что коллективный подход открывает перед нами важную возможность, позволяющую обеспечить более широкое участие международного сообщества.

Что касается хронического финансового кризиса, моя делегация полагает, что все бедствия одинаково важны и что они не должны оцениваться в том плане, какая страна пострадала больше всего с точки зрения числа погибших людей или причиненного материального ущерба или получила самое широкое освещение в средствах массовой информации. Именно поэтому мы поддерживаем инициативу в отношении закрепления передовой практики предоставления гуманитарной донорской помощи, а также рекомендацию Генерального секретаря о выработке показателей в области гуманитарной помощи, в частности, путем установления минимальных уровней помощи для ее получателей и определения долгосрочных целей, связанных с целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия.

В этой связи мы хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить признатель-

ность Генеральному секретарю за информацию, представленную в его докладе A/61/85/Add.1, посвященном подробному использованию СЕРФ. В этом докладе содержатся важные выводы, касающиеся его первых шести месяцев работы. Как и другие делегации, мы настоятельно призываем все страны вносить в этот Фонд взносы, поскольку, если мы хотим превратить СЕРФ в полезный инструмент, его средства должны регулярно пополняться. Мы считаем своевременным решение о проведении в начале декабря текущего года конференции доноров Фонда на высоком уровне. Это предоставит прекрасную возможность принять дополнительные обязательства и внести взносы на цели оказания чрезвычайной помощи.

Переживая в течение многих лет огромные трудности, Гватемала осознала важность удовлетворения особых потребностей уязвимых групп населения, на долю которых выпадает еще больше трудностей в результате распада местных и правительственных структур. В этой связи мы согласны с мнением Генерального секретаря о необходимости уделять особое внимание проблеме насилия по признаку пола, которое имеет место в чрезвычайных гуманитарных ситуациях. Мы еще раз хотели бы решительно осудить эту форму насилия. Вот почему мы поддерживаем усилия по укреплению национальных институтов и принятию мер, направленных на улучшение защиты, подготовки и просвещение населения, в целях предотвращения вспышек такого насилия во время гуманитарных кризисов. Наши международные обязательства и долг — защищать права человека и правопорядок. Поэтому мы обязаны наказывать лиц, которые несут ответственность за подобные нарушения, совершаемые в отношении уязвимых групп населения, и оказывать пострадавшим лицам соответствующую поддержку и обеспечивать им минимальные гарантии.

Гватемала также считает необходимым уделять особое внимание характерным особенностям и культурным традициям стран. В октябре 2005 года от разрушительных последствий тропического шторма «Стэн» пострадали, главным образом, наши общины коренного населения. Согласно докладу Генерального секретаря, 670 человек погибли, 844 человека пропали без вести, 386 человек получили травмы, а общее число пострадавших, по оценкам, составило 475 000 человек.

От традиций общин коренных народов во многом зависит успех как управления системой оказания помощи в случае гуманитарных кризисов, так и усилий, направленных на последующее восстановление в период после этих кризисов. От этого зависит также восстановление социальной структуры общества. Поэтому мы решительно поддерживаем концепцию о том, что при предоставлении гуманитарной помощи необходимо учитывать культурные особенности каждой страны не только для координации действенных шагов по интеграции, но и для предотвращения разрушительных последствий перемещения населения и связанных с этим хаосом, который ставит под угрозу его традиции.

Еще одним аспектом, которому мы уделяем приоритетное внимание, является включение гуманитарных компонентов в первоначальный мандат комплексных миссий по поддержанию мира. Мы пришли к этому выводу на основе нашего опыта. Наша страна при переходе от конфликта к миру пострадала от последствий такого стихийного бедствия, как, например, мощный ураган «Митч», который обрушился на Центральную Америку в 1998 году по прошествии лишь двух лет после подписания мирных соглашений в Гватемале. Поэтому мы поддерживаем и признаем пользу усилий, которые уже прилагались в миссиях в Демократической Республике Конго и Судане. Мы также настоятельно призываем, несмотря на задачи и проблемы, ожидающие миссии в Гаити и в Кот-д'Ивуаре, продолжать тщательно определять приоритеты и улучшать координацию с гуманитарными субъектами в процессе планирования комплексных миссий.

Поэтому нас радует то значение, которое придается в докладе Группы высокого уровня по вопросу о слаженности в системе Организации Объединенных Наций роли Организации в деле оказания гуманитарной помощи и ее реформе в целях обеспечения повышения потенциала в плане реагирования.

Наконец, хочу кратко упомянуть о трагических событиях последних месяцев в секторе Газа и на Западном берегу, а также в Ливане. Ситуация в секторе Газа вызывает особую обеспокоенность. С сожалением приходится констатировать, что ситуация продолжает ухудшаться стремительными темпами. Израильские военные операции, действия палестинских экстремистских групп и рост напряженности в отношениях между сторонниками «Хамас»

и «Фатх» — вот основные факторы такого ухудшения. Гуманитарная ситуация еще больше ухудшается в результате широкомасштабного уничтожения гражданской инфраструктуры на этой территории. Мы подчеркиваем, что контрольно-пропускные пункты должны оставаться открытыми, с тем чтобы обеспечивалась возможность для ввоза продовольствия, медикаментов и других важных товаров, особенно топлива.

Что касается гуманитарной ситуации в Ливане, то мы высоко оцениваем усилия УКГД и гуманитарных учреждений. Приоритетом в данных обстоятельствах должен быть гарантированный доступ к затронутому населению на юге Ливана и оказание помощи лицам, возвращающимся домой. Мы также хотим напомнить о том, что наличие большого числа неразорвавшихся боеприпасов создает дополнительные трудности в ходе проведения этих операций.

Мы призываем сообщество доноров щедро реагировать на гуманитарные потребности в секторе Газа и в Ливане.

Г-н Мальмьерка Диас (Куба) (*говорит по-испански*): К сожалению, мы по-прежнему сталкиваемся с мировой реальностью, характеризующейся неравенством и ростом угроз и препятствий на пути мира и развития, — с миром, где множатся гуманитарные кризисы и где сохраняется проблема отсутствия воли у тех, кто может мобилизовать средства на смягчение последствий стихийных бедствий.

Гнев природы не проводит различий между развивающимися и развитыми странами. Тем не менее последствия череды стихийных бедствий последних лет как никогда свидетельствуют о серьезном глубинном кризисе в международной повестке дня в области устойчивого развития, с которым приходится иметь дело нам, странам «третьего мира». Народы Юга продолжают страдать от последствий условий, ставших результатом нынешнего несправедливого международного устройства, что подрывает национальные возможности по незамедлительному реагированию на огромные проблемы, обусловленные последствиями стихийных бедствий.

Поэтому важно, чтобы гуманитарная помощь сопровождалась серьезной и безусловной приверженностью целям экономического роста и устойчивого развития развивающихся стран; и здесь взносы

на оказание гуманитарной помощи не должны быть заранее обусловлены и не должны осуществляться за счет ресурсов, отпускаемых на цели международного сотрудничества.

В международной системе, отмеченной однополярностью и проявлениями гегемонизма в виде незаконного «превентивного» применения военной силы, Куба подтверждает актуальность принципов гуманизма, нейтралитета, беспристрастности и независимости, воплощенных в резолюции 46/182 Генеральной Ассамблеи и в последующих резолюциях Ассамблеи. Принцип независимости имеет решающее значение. Гуманитарные задачи должны быть отделены от политических, экономических, военных или любых других целей, которые могут преследоваться любыми субъектами в отношении районов, где проводятся операции по оказанию гуманитарной помощи.

Нынешнее состояние вещей требует, чтобы к переходу от оказания чрезвычайной помощи к развитию проявлялся тот интерес, которого он заслуживает, и чтобы международное сообщество планомерно вело дело к тому, чтобы те, кто оправляется от последствий стихийных бедствий, могли возобновить осуществление своих национальных планов устойчивого экономического развития и продолжали движение к устойчивому развитию, обеспечивающему создание ресурсов, необходимых для долгосрочного реагирования на последствия стихийных бедствий.

В этой связи важно предпринять шаги по оживлению социально-экономической деятельности в пострадавших общинах. Они могут включать в себя следующие меры: списание, существенное смягчение или реструктурирование внешнего долга, что давало бы той или иной стране льготный период, который способствовал бы ускорению ее деятельности в области предоставления чрезвычайной помощи, восстановления и развития; поощрение скоординированных усилий с использованием разнообразных новых и дополнительных источников финансирования пострадавших стран, включая финансовые организации, особенно Всемирный банк; и предоставление временных возможностей и торговых преференций для конкретных внутренних товаров, в частности товаров из районов, пострадавших от стихийных бедствий. Все это было бы направлено на восстановление производственного потенциала и создание рабочих мест. Другие действия

можно было предпринять по линии ЮНИСЕФ, ЮНЕСКО и иных органов, учреждений, фондов и программ системы Организации Объединенных Наций с тем, чтобы помочь детям, пострадавшим от стихийных бедствий, особенно сиротам, содействуя тем самым их физическому и внутреннему развитию.

В этом контексте все более негативное воздействие стихийных бедствий требует укрепления национальной деятельности, связанной с предупреждением, смягчением последствий и планированием, и осуществления решений второй Всемирной конференции по уменьшению опасности бедствий, проходившей в январе 2005 года в Японии.

Механизмы международного сотрудничества должны быть укреплены. Опыт последних лет, связанный с ураганами, обрушившимися на Карибский бассейн, Мексиканский залив и Центральную Америку, а также стихийные бедствия в Пакистане, Индонезии и в других местах служат тому подтверждением.

Оказание помощи в знак солидарности с теми, кто в ней нуждается, является одной из основ внешней политики Кубы, и наша программа сотрудничества продолжается на протяжении 40 с лишним лет, прошедших со времени победы нашей революции. В этом духе кубинские врачи, учителя, инженеры и другие специалисты и технические работники оказывают благородную помощь в ряде регионов нашей планеты. После урагана «Катрина» 19 сентября 2005 года был сформирован международный контингент врачей имени Генри Рива, специализирующийся на ситуациях, связанных со стихийными бедствиями и серьезными эпидемиями. Его члены оказывают помощь людям во многих странах. Они всегда готовы к действию не только во время стихийных бедствий, но и в ходе других чрезвычайных ситуаций, которые требуют помощи, таких, как вспышки эпидемий, и к участию в общемировой борьбе против ВИЧ/СПИДа.

Вот вклад Кубы — специалисты и инженеры, готовые делиться кубинским национальным опытом по оказанию помощи и чрезвычайной помощи; врачи, которые спасают людей, облегчают боль и борются со вспышками заболеваний, оказывая необходимые медицинские услуги тем, кто потерял все и кто страдает от небрежения. Единственная награда, которую они увозят домой, это удовлетворение

от хорошо сделанной работы, и они не требуют пустой славы, которая тиражируется крупными транснациональными средствами массовой информации. Вероятно, они также не получают никаких наград и призов за их гуманитарный труд, — они добиваются не этого. Им достаточно признательности тех, кого они лечат и спасают.

Беззаветная солидарность Кубы, небольшой страны «третьего мира», находящейся в блокаде, должна служить примером для несметно богатых государств и международных финансовых учреждений, побуждая их к оказанию необходимой помощи тем, кто жестоко пострадал от сил стихии. Ведь это возможно. Страдания жертв резко контрастируют с триллионом долларов, которые ежегодно тратятся на военные цели.

Нам необходимы постоянная мобилизация, подлинный дух человеческой солидарности и твердая политическая приверженность для устранения существующих недостатков, подпитывающих неконтролируемые разрушительные силы стихии. Пока мы не добьемся этого, вся работа, проводимая Управлением по координации гуманитарной помощи, будет напрасной.

Г-н Айнчиль (Аргентина) (*говорит по-испански*): Прежде всего делегация Аргентины хотела бы выразить признательность Генеральному секретарю за соответствующие доклады, представленные по пункту 69 повестки дня. Они являются прекрасной основой для наших сегодняшних прений.

Каждый год мы становимся свидетелями разрушительных последствий стихийных бедствий, для преодоления которых у правительств стран не хватает возможностей. Это свидетельствует о хронической уязвимости значительного числа развивающихся стран. Эти бедствия приводят к огромным людским потерям и серьезному материальному ущербу, причем преодолевать их последствия приходится, к сожалению, в течение многих лет.

В то же время многие гуманитарные кризисы, с которыми мы сталкиваемся, не являются результатом естественных событий, не поддающихся контролю со стороны правительств и общин. Они являются следствием преднамеренных действий вооруженных групп, которые осуществляют свою деятельность под контролем правительств или без такого контроля, причиняя страдания гражданскому населению.

В Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1) права человека признаются в качестве основы деятельности Организации и должны всеобъемлющим образом пронизывать всю ее работу. Исходя именно из такой основанной на правах человека концепции Аргентина поддерживает гуманитарную деятельность, проводимую Организацией Объединенных Наций и направленную на удовлетворение потребностей личности. В этой связи мы хотели бы выразить признательность Управлению по координации гуманитарной деятельности (УКГД) и учреждениям системы Организации Объединенных Наций, сотрудники которых ежедневно в очень опасных условиях предоставляют гуманитарную помощь и обеспечивают защиту населения, пострадавшего в результате чрезвычайных ситуаций.

Говоря о гуманитарной работе Организации Объединенных Наций, мы не можем не заявить о серьезной обеспокоенности в связи с защитой и безопасностью гуманитарного персонала, в том числе персонала, набранного на местах. В докладе Генерального секретаря по данному вопросу (A/61/463) указывается, что гуманитарный персонал по-прежнему подвергается угрозе таких действий, как убийства или нанесение увечий, захват в качестве заложников, физическое насилие, изнасилования и сексуальные посягательства, ограбления, притеснения и содержание под стражей, и что право Организации Объединенных Наций на обеспечение его защиты попирается в нарушение согласованных конвенций. Это — просто недопустимо.

Аргентина хотела бы вновь осудить все формы преступных насильственных действий, совершаемых в отношении гуманитарного персонала при выполнении им своего долга. Мы также выражаем наши искренние соболезнования семьям и друзьям тех, кто погиб, оказывая помощь людям, оказавшимся в сложнейших ситуациях.

Делегация Аргентины обеспокоена продолжающимся отсутствием у населения, оказавшегося в чрезвычайных ситуациях, включая беженцев и внутренне перемещенных лиц, доступа к гуманитарной помощи и защите. Как отмечается в резолюции 1674 (2006) Совета Безопасности, стороны в конфликте призваны обеспечить беспрепятственный доступ для гуманитарного персонала к гражданским лицам, нуждающимся в помощи, и все необходимые условия для его деятельности и содей-

ствовать обеспечению охраны, безопасности и свободы передвижения гуманитарного персонала и его имущества.

Аргентина убеждена в том, что в контексте гуманитарной деятельности Организации Объединенных Наций особое внимание следует уделять положению женщин, детей и уязвимых групп населения, поскольку они являются наименее защищенными в нынешних чрезвычайных гуманитарных ситуациях.

Помимо проводимой государствами-членами и системой Организации Объединенных Наций работы мы хотели бы подчеркнуть важнейшую роль, которую играют на местах другие гуманитарные структуры, включая неправительственные организации. Следует продолжать усилия, направленные на повышение эффективности механизмов координации между Организацией Объединенных Наций и этими структурами как на уровне Центральных учреждений, так и на местах, в том числе в области обеспечения защиты и безопасности.

Что касается участия гражданского общества в гуманитарной работе, то Аргентина продолжает осуществлять инициативу «белых касок», направляя в распоряжение гуманитарной системы Организации Объединенных Наций специализированные подразделения добровольцев, которые ранее прошли подготовку и находятся в состоянии боевой готовности.

Тяжелое положение перемещенных лиц не зависит от того, пересекли они международные границы или нет. Во всех случаях они вправе рассчитывать на помощь и защиту. Аргентина хотела бы заявить о своей поддержке деятельности УКГД и учреждений Организации Объединенных Наций, которые занимаются проблемами внутренне перемещенных лиц, с учетом стандартов, отраженных в Руководящих принципах по вопросу о перемещении лиц внутри страны. Опыт и возможности Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев имеют принципиальное значение в этой связи.

Ситуация, сложившаяся в конце прошлого века, вновь привлекала внимание к ужасным реалиям геноцида, жестокостям войны и массовым нападениям на гражданское население. Совет Безопасности разработал правовые рамки защиты гражданского населения в условиях вооруженного конфлик-

та посредством резолюций 1265 (1999), 1296 (2000) и 1674 (2006). В то же время сейчас обсуждаются новые концепции, которые ставят под сомнение идею абсолютного суверенитета государства в отношении тяжких преступлений. Аргентина принимала участие в разработке этих норм и в различных форумах неоднократно заявляла о том, что принцип невмешательства во внутренние дела государств должен быть уравновешен принципом небезразличия к массовым нарушениям прав человека и нормам гуманитарного права.

В этой связи Генеральная Ассамблея в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1) обобщила итоги прений предыдущих лет, приняв концепцию ответственности за защиту населения от геноцида, военных преступлений, этнической чистки и преступлений против человечности. В этом важном документе наши лидеры заявили о своей готовности своевременно и решительно принимать коллективные меры через Совет Безопасности в отношении этих серьезных ситуаций.

В заключение делегация Аргентины хотела бы поблагодарить г-на Яна Эгеланна за его самоотверженную работу на посту Координатора чрезвычайной помощи Организации Объединенных Наций и пожелать ему всяческих успехов в его будущей деятельности.

Г-н Джени (Индонезия) (*говорит по-английски*): Делегация Индонезии приветствует проведение сегодняшнего заседания, посвященного укреплению координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций. Моя делегация хотела бы выразить Генеральному секретарю признательность за доклады, представленные им по данному вопросу, в которых содержится анализ ситуации и предлагается целый ряд рекомендаций для рассмотрения Генеральной Ассамблеей.

Крайне важно укрепить существующие основы с целью мобилизации эффективного международного отклика на чрезвычайные гуманитарные ситуации. В то же время главная цель нашего сегодняшнего заседания должна состоять в повышении уровня безопасности общин, что должно выходить за рамки оказания чрезвычайной помощи.

По очевидным причинам гибель людей и разрушения вызывают у всех нас хорошо знакомые чувства, побуждая нас предоставлять пострадавшим людям международную гуманитарную помощь в целях облегчения их страданий. Однако всем нам известно, что после периода оказания чрезвычайной помощи на первый план выступает еще более масштабная и трудная задача: восстановление и нормализация жизни пострадавшего населения.

Поэтому, поддерживая усилия по укреплению координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, в качестве первого важного шага по пути к преодолению последствий стихийных бедствий, Индонезия, вместе с тем, выражает обеспокоенность усилиями, которые прилагаются после этого первоначального этапа. Поэтому моя делегация высоко оценивает доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Международное сотрудничество в области гуманитарной помощи в случае стихийных бедствий — от оказания чрезвычайной помощи к развитию» (A/61/314). В докладе признается важность усилий Организации Объединенных Наций и других международных организаций, направленных на поддержку пострадавших в результате стихийных бедствий стран по переходу от чрезвычайной помощи и восстановлению.

Что касается этого вопроса, то координация усилий между национальными правительствами, специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций и международными организациями имеет большое значение для достижения большей согласованности и устранения дублирования программ, с тем чтобы обеспечить соответствие достигнутых результатов стремлениям пострадавших общин. Кроме того, на этапе восстановления одним из структурных элементов, которые помогут странам и их населению более эффективно бороться со стихийными бедствиями, является укрепление потенциала ликвидации последствий стихийных бедствий на местном, национальном и региональном уровнях.

Международное сообщество должно признать, что его роль заключается в оказании поддержки. Мы согласны с тем, что укрепление потенциала ликвидации последствий стихийных бедствий не только способствует наращиванию технических возможностей, как отметил Генеральный секретарь,

но и требует поддержки со стороны доноров и финансовых институтов.

Одним из источников финансирования гуманитарной помощи является Центральный фонд реагирования на чрезвычайные ситуации (СЕРФ), который в этом году подвергся модернизации и вновь начал свою работу. Признавая, что устойчивость Фонда зависит от поддержания его общей политической и финансовой направленности, Индонезия внесла в этом году в Фонд в общей сложности 50 000 долл. США.

Что касается использования средств Фонда, то, несмотря на ограничения, Индонезия уверена в том, что будут приняты надлежащие решения и меры — с учетом принципов нейтралитета, гуманности и беспристрастности — в соответствии с резолюцией 46/182 от 19 декабря 1991 года.

В отношении координации гуманитарной помощи следует напомнить о том, что когда-то гуманитарная система состояла всего из нескольких участников. Сейчас многочисленные организации, имеющие различный опыт и разные приоритеты и влияющие на оказание гуманитарной помощи. В этом отношении Индонезия согласна с тем, что укрепление координации играет ключевую роль, и в прошлом году присоединилась к другим государствам-членам, выразившим поддержку деятельности по совершенствованию гуманитарной системы.

Одной из областей, которая нуждается в укреплении, является способность системы гуманитарной деятельности Организации Объединенных Наций определять и восполнять пробелы в важнейших секторах гуманитарной программы. В связи с этим Координатор чрезвычайной помощи разработал тематический подход на основе кластерного руководства, как средство выработки мощного постоянного потенциала реагирования, более предсказуемого и ответственного руководства, большей эффективности в деле доставки помощи и улучшенной координации.

В то время как моя делегация отмечает, что кластерный подход все еще находится на начальном этапе разработки, по-видимому, было бы полезно установить, способствует ли он повышению готовности в рамках системы в целом, укреплению технического потенциала на глобальном уровне и доставке гуманитарной помощи на страновом уровне или нет. Обмен знаниями и передовым опытом, на-

копленными в ходе реализации кластерного подхода при осуществлении мер по ликвидации последствий землетрясения в Пакистане, а также в некоторых африканских странах, несомненно, прольет свет на осуществляемый сейчас процесс.

Прежде чем завершить свое выступление, я хотел бы остановиться на докладе Генерального секретаря об оказании международной помощи с целью облечения страданий палестинского народа (A/61/80). Мы отмечаем деятельность Организация Объединенных Наций по оказанию помощи палестинскому народу даже в самых трудных условиях. В связи с этим мы настоятельно призываем международное сообщество доноров продолжать оказание своей щедрой помощи. Однако, в конечном счете, мы должны переориентировать наши усилия на достижение мира на Ближнем Востоке и создание жизнеспособного и суверенного палестинского государства на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, разработанной «четверкой» «дорожной карты» и Арабской мирной инициативы 2002 года.

Индонезия полностью поддерживает укрепление потенциала Организации Объединенных Наций по координации мер гуманитарного реагирования. В то же время мы должны помнить о том, что это является началом гораздо более длительного процесса, столь же важного с точки зрения его приоритета.

Г-н Сарденберг (Бразилия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы выразить признательность от имени моей делегации системе Организации Объединенных Наций за ее постоянные усилия по оказанию помощи государствам в укреплении их потенциала в плане готовности к чрезвычайным ситуациям и ликвидации их последствий, в частности, за руководящую роль Генерального секретаря в этой области.

Участие Бразилии в гуманитарных усилиях возрастает. Недавно нашим правительством была создана межминистерская рабочая группа по оказанию международной гуманитарной помощи, и в настоящее время бразильское правительство проводит всеобъемлющий обзор национального законодательства, касающегося гуманитарных вопросов. Бразилия принимает активное участие в Инициативе голубых касок и в ее рамках работает в тесном контакте с Аргентиной, инициатором этого процес-

са, и другими странами нашего региона с целью создания партнерств со Всемирной продовольственной программой и Организацией американских государств.

Бразилия также предоставила большой объем гуманитарной помощи, в особенности безвозмездно предоставив продовольствие, лекарства, медикаменты, одеяла и убежища. За последние два года Бразилия взяла обязательства о выделении ресурсов на восстановление Ливана и оккупированной палестинской территории, а также внесла вклад в оказание помощи жертвам цунами в Азии, землетрясения в Южной Азии и наводнений в Гайане, Эквадоре и Суринаме.

Я хотел бы осветить несколько аспектов гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций, которые моя делегация считает крайне важными на этом этапе. Во-первых, необходимо укреплять местный, национальный и региональный потенциалы, являющиеся важными элементами своевременного и оптимального использования ресурсов при подготовке к чрезвычайным ситуациям и ликвидации их последствий, а также при оказании поддержки обществам в условиях постконфликтных чрезвычайных ситуаций с целью повышения их способности противостоять им.

Мы согласны с содержащимся в докладе Генерального секретаря (A/61/85) утверждением о том, что совершенствование системы гуманитарного реагирования даст результат только при условии участия всех соответствующих сторон. Помимо национальных и местных правительств, представители гражданского общества должны принимать полноправное участие во всех этапах координации мер гуманитарного реагирования. Наш собственный опыт в ситуациях, возникших после стихийных бедствий, подтверждает, что местные общины и организации, работающие на уровне общин, играют важную роль в гуманитарном реагировании. Подключение этих сторон к усилиям по координации повысит эффективность системы реагирования в целом.

Моя делегация разделяет озабоченность, выраженную в связи с положением перемещенного населения, особенно в условиях комплексных чрезвычайных ситуаций. Хотя отрядным является тот факт, что уже налицо общая тенденция к уменьшению числа беженцев, постоянно растущее число пе-

ремещенных внутри страны лиц по-прежнему осложняет усилия, которые прилагаются в гуманитарной области. В некоторых случаях эта проблема еще более осложняется в связи с отсутствием доступа гуманитарного персонала к тем, кто нуждается в помощи. В некоторых ситуациях вооруженного конфликта намеренный отказ предоставить доступ является мощным оружием в борьбе с гражданским населением, что представляет собой вопиющее нарушение международного гуманитарного права. В других случаях отказ предоставить доступ может маскировать нарушения международного права в области прав человека и беженского права.

Суверенное право государств защищать свое собственное население не должно служить предлогом для отказа в предоставлении доступа гуманитарному персоналу и в осуществлении прав и основных свобод человека соответствующего населения. Так как государство несет главную ответственность за защиту своих граждан, оно также несет главную ответственность за расследование и привлечение к суду за нарушение прав человека в случаях вооруженного конфликта.

Бразилия выражает солидарность по отношению к работе гуманитарного персонала, который, пытаясь осуществить свой мандат, часто оказывается в ситуациях, чреватых огромным риском. Пользуясь этой возможностью, я осуждаю непрекращающиеся акты насилия в отношении гуманитарного персонала, которые в период начиная с июля прошлого года выразились в совершении 215 актов насилия в отношении персонала Организации Объединенных Наций, включая гибель 15 человек. Мы полностью согласны с рекомендацией Генерального секретаря относительно необходимости в более твердой приверженности государств делу защиты гуманитарного персонала.

Один из основных аспектов гуманитарной помощи связан с переходом от этапа ликвидации последствий стихийного бедствия к этапу развития. Бразилия разделяет растущую озабоченность в связи с негативными последствиями стихийных бедствий и комплексных чрезвычайных ситуаций на процесс достижения целей в области развития, что связано, среди прочего, с перемещениями населения, нанесением ущерба сельскому хозяйству и окружающей среде, бесконечной сменой циклов нищеты, разрушением инфраструктуры и распространением болезней.

Наращивание потенциала национальных институтов должно стать одним из основных направлений деятельности Организации Объединенных Наций в целях создания благоприятных условий для разработки последовательной собственной национальной стратегии. Но это еще не все.

Для устранения существующего разрыва между восстановлением и развитием, необходимо, как правильно подчеркивается в различных докладах Генерального секретаря, наладить всеобъемлющее международное сотрудничество. Такой всеобъемлющий подход должен включать откровенную и открытую дискуссию по вопросу об изменении климата и его связи со стихийными бедствиями.

В заключение хочу привлечь внимание к вопросу, имеющему непосредственное отношение к обсуждению гуманитарных вопросов. Необходимо пересмотреть существующую двойственную модель, разделяющую поставщиков и получателей гуманитарной помощи. Сбалансированный подход к гуманитарной повестке дня должен скорректировать неправильное представление о том, что развивающиеся страны являются лишь получателями помощи и что помощь оценивается только в денежном выражении.

Развивающиеся страны, в частности расположенные в районах конфликтов, вносят существенный вклад в оказание гуманитарной помощи либо через Организацию Объединенных Наций, либо на двусторонней основе. Обычно они принимают массовые потоки беженцев и несут огромные экономические и социальные потери в случае региональных чрезвычайных гуманитарных ситуаций. Эти страны также вносят свой вклад, предоставляя людские ресурсы, осуществляя программы подготовки и содействуя сотрудничеству в рамках Юг-Юг, не говоря уже об обеспечении продовольствием, одеждой, медикаментами и вакцинами.

Отсюда следует, что развивающиеся страны должны получить возможность играть свою роль в осуществлении повестки дня в области реформы гуманитарной деятельности и принимать более широкое участие в процессе принятия решений и контроле за осуществлением политики в гуманитарной области. Одним из условий достижения этой цели могло бы стать более активное участие соответствующего сектора Организации Объединенных Наций, включающего страны Юга, что способствовало

бы поощрению передового опыта и выявлению возможных форм сотрудничества в области гуманитарной деятельности. Бразилия готова сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в усилиях по достижению этих целей.

Г-н Гонзалес Милла (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Прежде всего мы хотели бы поблагодарить Управление Организации Объединенных Наций по координации гуманитарных вопросов (УКГВ) за работу, проделанную в целях укрепления деятельности Организации Объединенных Наций по оказанию гуманитарной помощи. Мы благодарим Генерального секретаря за его усилия и доклады, представленные по этому важному вопросу, а также за содержащиеся в них рекомендации, которые мы приняли к сведению.

Боливарианская Республика Венесуэла придает большое значение вопросу о гуманитарной помощи и оказанию помощи в чрезвычайных ситуациях на международном уровне. Мы должны исходить из своего собственного опыта. Создание Целевой группы для оказания международной гуманитарной помощи имени Симона Боливара, деятельность которой координируется Национальным управлением по гражданской защите и предупреждению бедствий и ликвидации их последствий, является бесспорным доказательством сотрудничества и солидарности нашей страны в этой области.

Сотрудничество организовано на трех направлениях деятельности, связанной с предупреждением бедствий и ликвидацией их последствий, а именно предотвращение, оказание помощи в чрезвычайных ситуациях и восстановление пострадавших районов. Недавно Венесуэла в рамках региональной политики Межамериканского агентства для сотрудничества и развития Организации американских государств (ОАГ) предоставила своих экспертов для проведения подготовки в области предотвращения бедствий, в частности, с использованием нашего успешного национального опыта в этой области. Кроме того, по инициативе нашей страны этот вопрос был включен в Стратегический план партнерства в интересах развития Организации американских государств как одно из направлений его деятельности.

На национальном уровне мы осуществляли координацию деятельности по уменьшению опас-

ности бедствий, уделяя внимание различным группам, пострадавшим от неблагоприятных явлений. На международном уровне начиная с 2005 года мы оказывали поддержку нашим братьям на Кубе, Ямайке, в Сальвадоре, Гватемале и Гайане; а в 2006 году оказали помощь Эквадору, Суринаму, Чили, Боливии и Ливану. В братской стране Суринам, пережившей наиболее разрушительное бедствие в своей истории, помощь оказывалась в два этапа. На первом этапе помощи в связи с чрезвычайной ситуацией мы предоставили 14 тонн риса, зерна, детской одежды и лекарств; на втором этапе мы направили в эту страну дополнительно 126 тонн груза, включая 33 галлона горючего для судов, самолетов и генераторов электроэнергии. В координации с правительством этой страны мы отправили несколько водяных насосов согласно правительственной оценке ущерба и потребностей пострадавшего населения, проживающего главным образом в местных деревенских общинах. В этих общинах живут племена вайана и трио, и они расположены на границе с Бразилией.

Боливия также откликнулась на призыв правительства о помощи в чрезвычайной ситуации, вызванной ливневыми дождями. Мы предложили направить 24 эксперта по управлению рисками и ликвидации последствий бедствий, входящих в состав Целевой группы по оказанию гуманитарной помощи имени Симона Боливара. Помимо автомобиля с повышенной проходимостью, мы предоставили 12,5 тонны груза, включая нескоропортящиеся продукты питания, одеяла, повозки, вилы и лопаты. Эта помощь была частью срочной помощи этой братской стране на первоначальном этапе, направленной на удовлетворение нужд населения северных и южных районов Боливианского плоскогорья и других районов округа Ла Пас, — района, где, по оценкам, пострадало 80 процентов населения.

Кроме того, по просьбе правительства Чили и с учетом объединяющих нас уз дружбы и солидарности правительство Венесуэлы направило в эту страну 34 тонны груза помощи, включая, в частности, медикаменты, продовольствие, питьевую воду, технику для расчистки завалов для оказания помощи местным органам власти в ликвидации разрушительных последствий ливневых дождей, причинивших ущерб этой соседней с нами стране.

В Эквадоре правительство Венесуэлы предоставило властям этой страны 10 тонн товаров в каче-

стве помощи жертвам наводнения, вызванного ливневыми дождями в феврале 2006 года, в результате которого по оценкам властей Эквадора пострадало 29 000 семей. Помощь выделялась на основании оценки ущерба, потребностей и критериев, определенных Министерством социального обеспечения и Организацией гражданской защиты Эквадора.

Ливану — в период сложной чрезвычайной ситуации, в которой оказалась эта страна в результате вооруженных действий Израиля, — Венесуэла также предоставила помощь в виде 20 тонн гуманитарного груза, в основном, продуктов питания, питьевой воды и медикаментов, доставка которых координировалась министерством иностранных дел Венесуэлы и ливанскими властями. На Ямайке представители бригады помощи имени Симона Боливара, работающие на Ямайке с 2005 года, построили с помощью семей Ямайки, пострадавших от урагана «Иван» в 2004 году, более 100 домов.

В рамках подготовки, организованной Национальной Организацией по гражданской защите и ликвидации последствий бедствий, 30 человек, членов Целевой группы по оказанию гуманитарной помощи имени Симона Боливара, пожарных и представителей добровольных организаций, прошли двухнедельный курс по оказанию первой помощи в широкомасштабных чрезвычайных ситуациях. Курс проводили эксперты-консультанты швейцарского агентства по сотрудничеству в целях развития, и мы благодарим Швейцарию за этот важный вклад в укрепление нашего национального потенциала в этой области.

Деятельность правительства Венесуэлы направлена на оказание необходимой помощи любой стране Южноамериканского континента, нуждающейся в ней, а также любой другой стране, которой требуется гуманитарная помощь, особенно тем народам, которые обделены вниманием международного сообщества и страдают от последствий бедствий, даже если они квалифицируются как бедствия незначительного масштаба.

Поэтому правительство Венесуэлы установило контакты в рамках ОАГ, в частности, с сектором, который занимается защитой гражданских лиц и ликвидацией последствий стихийных бедствий, который является частью Департамента устойчивого развития и входит в Межамериканский стратегический план партнерства в интересах развития. Эти

контакты помогут Венесуэле участвовать в работе органов ОАГ и позволят всем странам континента воспользоваться опытом в вопросах уменьшения уязвимости перед лицом стихийных бедствий, их предотвращения и борьбы с их последствиями. Мы надеемся, что ОАГ позаимствует этот успешный опыт в форме экспериментального механизма, с тем чтобы ее члены могли воспользоваться этим важным опытом.

В этом контексте мы примем меры в рамках Организации Объединенных Наций для обеспечения того, чтобы Гуманитарная целевая группа имени Симона Боливара расценивалась как важный компонент региональных сетей ликвидации последствий стихийных бедствий и чтобы ее опыт в странах Латинской Америки и Карибского бассейна учитывался группами Организации Объединенных Наций по оценке опасности стихийных бедствий и координации усилий по ликвидации их последствий в этом регионе.

И наконец, мощь нашей страны в гуманитарной области опирается на конституцию страны и является вопросом государственной политики. Ясно, что природные явления и стихийные бедствия одинаково затрагивают всех нас, всех людей, независимо от классовой принадлежности. Поэтому правительство Боливарианской Республики готово оказывать помощь в любых возможных обстоятельствах.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово наблюдателю от Святейшего Престола.

Архиепископ Мильоре (Святейший Престол) (*говорит по-английски*): Моя делегация хотела бы присоединить свой голос к прозвучавшим здесь словам глубокой обеспокоенности в связи с разрушениями, вызванными недавними антропогенными и стихийными бедствиями. В каждом случае эти бедствия послужили подтверждением исключительной ценности гуманитарного права и вытекающего из этого долга гарантировать право затронутых бедствиями гражданских лиц и беженцев на гуманитарную помощь. Прошлый год показал, что все народы и все страны уязвимы перед лицом катастрофических последствий стихийных бедствий — от ураганов до землетрясений, от засухи до войн — и что скоординированные чрезвычайные меры крайне важны для предотвращения гибели

людей, восстановления общин и разработки долгосрочных стратегий возобновленного развития.

Именно поэтому мы полагаем, что по-прежнему жизненно важно пролить свет на гуманитарные ситуации, которые не получили освещения в международных средствах массовой информации и по-прежнему остро нуждаются в финансировании. Мы приветствуем усилия, направленные на привлечение внимания к этим забытым кризисам, и также усилия по сбору средств для необходимой работы по спасению людей.

Хорошо известно, что Святейший Престол через Понтификальный совет «Сог Уним» и такие организации, как Международная конфедерация католических благотворительных организаций «Каритас интернационалис», активно оказывает независимую гуманитарную помощь во всех уголках мира. Как показали усилия во время цунами 2004 года, землетрясения в Пакистане в 2005 году и в сезон ураганов в том же году, забота о наших соседях выходит за границы национальных общин и все больше распространяется на весь мир.

В этих залах прошли многочисленные дискуссии о различных аспектах глобализации. Но если у этого явления и есть позитивный аспект, то это его способность мобилизовать широкий спектр средств для оказания гуманитарной помощи. Положительный и растущий глобальный отклик на гуманитарные чрезвычайные ситуации требует координации, которая тщательно уравнивала бы эффективность усилий и уважение независимости различных гуманитарных организаций.

Не приходится сомневаться в том, что для достижения этой цели важна координация деятельности по предоставлению помощи в чрезвычайных ситуациях и что Организация Объединенных Наций должна играть координирующую роль. Однако не принцип координации, а условия его осуществления должны быть конструктивно адаптированы, с тем чтобы они могли удовлетворять потребности всех народов и всех учреждений. Гуманитарные организации имеют конкретные характеристики, особенности и симпатии, которые они привносят в свою работу и которые с учетом стоящей перед нами цели мы должны всемерно уважать. Координаторы должны играть главную роль в сборе и распространении информации, в установлении контак-

тов с местными властями и в предоставлении консультаций гуманитарным организациям.

Кроме того, большое значение имеет сотрудничество между координаторами и гуманитарными учреждениями в деле выработки соглашений и стратегий, которые учитывали бы специфику и мандаты гуманитарных учреждений, давая им вместе с тем возможность и далее конструктивно работать в конкретных условиях.

Как представляется, для налаживания всеобъемлющего и достойного уважения сотрудничества необходим целый ряд критериев. Во-первых, любая система координации должна обеспечивать уважение независимости и самостоятельности гуманитарных организаций. Во-вторых, координирующая структура не должна отдавать предпочтение крупным гуманитарным организациям, а должна также позволять компетентным малым и средним организациям играть законную роль в оказании чрезвычайной помощи. В-третьих, органы Организации Объединенных Наций не должны умалять способность неправительственных организаций действовать, в особенности тех из них, которые хорошо знакомы с местным населением и его потребностями, а также эффективность их работы на местах. Эти принципы могли бы обеспечить такое положение, при котором многоаспектное реагирование на гуманитарные кризисы было бы по-прежнему возможным во всех районах бедствий.

Что касается финансирования, то недавнее создание крупного органа — Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации — обещает стать важным фактором обеспечения надежного потока средств на оказание чрезвычайной помощи в кратчайшие сроки. Мы надеемся, что Координатор чрезвычайной помощи будет согласовывать работу Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации с деятельностью других межправительственных и неправительственных фондов реагирования на чрезвычайные ситуации с целью рационального использования ресурсов. Кроме того, такие крупные фонды реагирования на чрезвычайные ситуации, как Центральный фонд реагирования на чрезвычайные ситуации, не должны ограничивать усилия гражданского общества и религиозных гуманитарных организаций по оказанию чрезвычайной помощи, направленные на привлечение частных и правительственных взносов.

Святейший Престол ожидает возможности активно участвовать в прениях по этому очень важному вопросу, поскольку именно посредством обмена идеями и передовой практикой можно найти наиболее эффективные средства для уменьшения страданий людей и для восстановления общин.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): В соответствии с резолюцией 47/4 Генеральной Ассамблеи от 16 октября 1992 года я предоставляю слово наблюдателю от Международной организации по миграции.

Г-н Далль'Олио (Международная организация по миграции) (*говорит по-английски*): Международная организация по миграции рада возможности выступить в Генеральной Ассамблее и поделиться своими мнениями по проблеме укрепления координации гуманитарной помощи и чрезвычайной помощи в случае стихийных бедствий. Это тема, которая, по своей сути, предполагает сотрудничество и партнерство большого числа различных гуманитарных организаций, в особенности в таких областях, которые связаны с оперативной деятельностью МОМ: это ситуации, связанные с перемещением населения, и экстренные перемещения населения.

Доклады Генерального секретаря, подготовленные к нынешней сессии Генеральной Ассамблеи, дают ценную возможность подвести итог достигнутому и извлечь уроки на будущее в отношении новых условий совместной работы. Кроме того, в рекомендациях Консультативной группы Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации содержится важная информация о предсказуемости и эффективности гуманитарного реагирования.

В духе сдержанного оптимизма МОМ признает, что 2006 год был годом выполнения программы реформы в гуманитарной области во всех ее секторах: это совершенствование координации оперативного реагирования, более предсказуемое финансирование и передача определенных функций в области реагирования организациям на местах. МОМ играет свою роль в процессе этой реформы, взяв на себя ответственность за работу по группам, участвуя в деятельности Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации и получая от него отдачу, а также добивается того, чтобы планировал-

ся и накапливался соответствующий опыт на благо развития системы гуманитарной помощи на местах.

Межучрежденческое взаимодействие в реализации кластерного подхода в рамках Межучрежденческого постоянного комитета уже подает первые признаки того, что впереди имеются перспективы повышения уровня координации и слаженности при условии последовательного применения этого подхода всеми партнерами.

Например, в целях повышения эффективности работы и использования взаимодополняющих факторов Международная организация по миграции (МОМ) как структура кластерного руководства для координации функционирования лагерей и управления лагерями в случае стихийных бедствий, с одной стороны, и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев — ведущее учреждение в области координации работы лагерей и управления ими в интересах внутренне перемещенных лиц (ВПЛ) в условиях конфликта, с другой, — договорились о реализации унифицированного кластерного подхода на глобальном уровне в интересах внутренне перемещенных лиц в результате конфликтов и в результате стихийных бедствий. При таком унифицированном подходе не допускается дублирование функций и каждое учреждение признает за собой главную ответственность за свои соответствующие сферы деятельности.

С момента внедрения кластерного подхода прошло более года, и отдельные ощутимые результаты уже налицо. В русле объединенного кластера МОМ и УВКБ выполняют функции виртуального секретариата, который сопровождает процесс достижения общих целей, стоящих перед данным кластером. Параллельно происходит расширение внешних сетей оказания чрезвычайной помощи, которые привлекают в свои ряды людей с опытом ликвидации последствий стихийных бедствий и интересом к данной сфере деятельности. В качестве примера можно привести создание кластерной рабочей группы с участием как членов, так и нечленов Межучрежденческого постоянного комитета, которая проводит совместные практические семинары и организует обучение в целях создания резерва квалифицированных кадров для оперативного командирования в места возникновения чрезвычайных ситуаций и которая создает условия для более широкого участия неправительственных организа-

ций, что является одним из основных требований к укреплению оперативного потенциала.

Аналогично этому, с тем чтобы добиться учета общих проблем, связанных с управлением временным жильем и лагерями и координацией работы лагерей, необходимо тесное взаимодействие с Международной федерацией обществ Красного Креста и Красного Полумесяца, которые отвечают за обеспечение пострадавших временным жильем в случае стихийных бедствий. В целом, указанный пример наглядно показывает, что кластерный подход, несмотря на свое зачаточное состояние, задал рамки для более широкого межучрежденческого сотрудничества и явился стимулом для становления более чуткого, оперативного и действенного механизма на глобальном и национальном уровнях. Возросший уровень оперативной совместимости, готовности и интеграции учебных мероприятий побуждает организации и их сотрудников к тому, чтобы систематически проводить встречи для обсуждения общих проблем и создания единой рабочей среды.

МОМ подчеркивает, что межучрежденческое взаимодействие не должно при этом подрывать меры, принимаемые партнерами на национальном уровне, оставляя в тени их ключевую роль. В конечном итоге, о ценности кластерного подхода будут судить по его способности дополнять меры, принимаемые на национальном уровне на всех этапах чрезвычайной ситуации, включая процесс оценки.

МОМ хотела бы также официально заявить о том, что она удовлетворена эволюцией деятельности Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации. Как отмечает МОМ, за непродолжительный период его функционирования значительно уменьшился срок рассмотрения заявок на предоставление средств, что сразу привело к усилению потенциала реагирования на оперативном уровне. По линии механизма оперативного реагирования Фонд оказал неоценимое содействие Международной организации по миграции в ликвидации последствий чрезвычайных ситуаций в Кот-д'Ивуаре, Шри-Ланке и Тиморе-Лешти, в то время как механизм финансирования деятельности в условиях чрезвычайных ситуаций, в котором наблюдается дефицит средств, использовался для поддержки важных гуманитарных проектов в Гаити, Демократической Республике Конго и Зимбабве.

Фонд может помочь таким гуманитарным организациям, как МОМ, значительно снизить дефицит финансовых ресурсов в условиях серьезных гуманитарных кризисов. МОМ уверена в том, что международное сообщество доноров, включая нетрадиционных, осознает актуальность этого нового механизма и поможет выйти на целевой уровень финансирования, установленный в соответствующей резолюции.

Наконец, это выступление было бы неполным, если бы мы от имени организации не отметили самоотверженность и целеустремленность Координатора чрезвычайной помощи, который работает на своем посту, не щадя своих сил, дает обществу надежду на лучшее будущее, задает направление действиям международного сообщества, определяет их приоритетность и возглавляет процесс реформ. Международная организация по миграции вновь заверяет г-на Яна Эгеланна и его коллег из Управления Организации Объединенных Наций по координации гуманитарной деятельности в своем стремлении к налаживанию самого плодотворного партнерства.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): В соответствии с резолюцией 49/2 Генеральной Ассамблеи от 19 октября 1994 года, я предоставляю слово наблюдателю от Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца.

Г-жа Джонсон (Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца) (*говорит по-английски*): Я признательна за предоставленную возможность выступить перед Генеральной Ассамблеей от имени Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца на этих весьма актуальных прениях, посвященных координации гуманитарной деятельности.

Нам известно, что число катастроф природного происхождения растет наряду с увеличением числа организаций, занимающихся ликвидацией их последствий. Необходимость усиления координации очевидна. Учитывая это обстоятельство и опираясь на наш опыт ликвидации последствий катастроф в течение восьми десятилетий, я хотела бы рассказать о четырех необходимых условиях эффективной координации.

Во-первых, для эффективной координации от всех сторон требуется четкое знание своих кон-

кретных полномочий и потенциалов. В гуманитарной деятельности участвует широкий круг организаций, каждая из которых обладает опытом в определенной области и использует собственные методы работы. В июле этого года в Женеве прошло историческое мероприятие, на котором собрались 40 руководителей, представляющих три столпа гуманитарной деятельности: Организацию Объединенных Наций, сообщество неправительственных организаций и движение Красного Креста и Красного Полумесяца, которое включает в себя Международный комитет Красного Креста, Международную федерацию и 185 наших членов. На этой встрече была официально принята Глобальная гуманитарная платформа, а руководители трех указанных основных составляющих достигли общего понимания в отношении особенностей организаций друг друга и договорились о совместной работе в качестве равноправных партнеров, выполняющих взаимодополняющие функции. В ходе обсуждений была подтверждена мысль об уникальном характере движения Красного Креста и обществ Красного Креста и Красного Полумесяца. Наши национальные общества являются важным мостом, соединяющим местный и национальный уровни. С одной стороны, мы мобилизуем добровольцев в тысячах мест по всему миру; с другой стороны, мы обладаем особым вспомогательным статусом, который признан национальными правительствами.

В то же время мы руководствуемся основополагающими принципами движения Красного Креста. Здесь я хотела бы подчеркнуть, в частности, важность независимости и нейтралитета как краеугольного камня эффективной деятельности Красного Креста и Красного Полумесяца.

Второе обязательное условие эффективной координации заключается в четком распределении обязанностей. Международная федерация приветствует и поддерживает инициативу реформ, заявленную Яном Эгеланном, Координатором чрезвычайной помощи, а также стремление к повышению уровня эффективности и слаженности в гуманитарной деятельности. Мы принимаем активное участие в совещаниях Межучрежденческого постоянного комитета, и мы в состоянии внести собственный вклад в проведение реформ гуманитарного сектора на глобальном уровне вместе с другими ведущими участниками гуманитарной деятельности. В нас вселяет оптимизм то, что в условиях продуманного

и открытого для всех руководства новые механизмы координации — кластеры — могут помочь осуществить реальные перемены и повысить уровень оперативности и эффективности чрезвычайной помощи.

Именно на этих убеждениях зиждется наше желание играть роль глобального лидера в области предоставления временного жилья в случае стихийных бедствий. Эта особая роль была конкретизирована в меморандуме о взаимопонимании, подписанном Международной федерацией и Управлением Организации Объединенных Наций по координации гуманитарных вопросов (УКГВ) в сентябре этого года. В меморандуме отражена наша готовность взять на себя эту роль и сохранять при этом верность основополагающим принципам независимости и нейтралитета, работая рука об руку с системой Организации Объединенных Наций, хотя и вне ее рамок.

Третье обязательное условие эффективной координации заключается, с нашей точки зрения, в участии национальных властей и местных общин. Из нашего опыта мы знаем, что управление деятельностью по ликвидации последствий стихийных бедствий эффективно только в том случае, если оно пользуется активной поддержкой на национальном и местном уровнях. Именно национальные правительства несут главную ответственность за то, чтобы подготовить население к стихийному бедствию и оказать ему необходимое содействие. В национальном законодательстве за обществами Красного Креста и Красного Полумесяца закреплена вспомогательная роль, дополняющая усилия национальных властей.

Мы призываем правительства признать и более эффективно подключать национальные общества к процессам планирования на случай чрезвычайных ситуаций на национальном уровне. Местный потенциал реагирования должен получить признание и поддержку, поскольку он принципиально важен для успеха усилий по ликвидации последствий стихийных бедствий, предпринимаемых на национальном уровне. В случае кризиса первыми на него всегда реагируют друзья и соседи. Наш опыт работы на уровне общин показывает, что вложение средств и усилий в укрепление местного потенциала, например, в создание резерва хорошо обученных добровольцев, всегда окупается. За счет инвестиций в потенциал общин на местах значительно

облегчить страдания, ускорить ликвидацию последствий чрезвычайных ситуаций и содействовать процессу возвращения к нормальной жизни.

Мы полагаем, что четвертым главным условием осуществления эффективной координации является выработка комплексного подхода, включающего в себя готовность на случай стихийных бедствий, реагирование, восстановление и уменьшение опасности их возникновения. Значение, которое мы придаем уменьшению опасности возникновения стихийных бедствий, отражено в нашей Глобальной повестке дня, в которой содержится призыв наращивать в этих целях работу с уязвимыми общинами. Кроме того, об этом значении свидетельствуют наши усилия, направленные на оказание государствам содействия по достижению целей Хиогской рамочной программы действий и укреплению Международной стратегии уменьшения опасности бедствий.

Стремясь обеспечить, чтобы каждая страна обладала потенциалом для удовлетворения собственных нужд, мы одновременно работаем над созданием правовых рамок готовности международного сообщества государств посредством разработанной нами Программы по международному праву, правилам и принципам в области ликвидации последствий стихийных бедствий. Недавно Программа обсуждалась на заседании Шестого комитета, на котором получила положительную оценку ряда государств. Эта тема будет включена в качестве важного пункта повестки дня Международной конференции Красного Креста и Красного Полумесяца, которая состоится в ноябре 2007 года.

Готовность самой Международной федерации по ликвидации последствий стихийных бедствий зависит от желания доноров взять на себя долгосрочное обязательство, касающееся обеспечения предсказуемого финансирования. Начиная с 1985 года наш собственный Чрезвычайный фонд оказания помощи в случае стихийных бедствий предоставляет чрезвычайное финансирование для немедленного реагирования на стихийные бедствия еще до того, как Международная федерация обратится с международным призывом. Кроме того, благодаря Фонду мы смогли обеспечить финансирование небольших операций по оказанию помощи в случае тех стихийных бедствий, которые не попадают на первые полосы международной прессы. Поэтому мы внимательно наблюдаем за становле-

нием Центрального фонда чрезвычайного реагирования (СЕРФ) и приветствуем его расширение. Вместе с тем мы хотели бы воспользоваться этой возможностью и напомнить правительствам о том, что движение Красного Креста не имеет доступа к финансированию за счет средств СЕРФ и что в целях проведения эффективных и оперативных гуманитарных действий, охватывающих широкий спектр кризисных ситуаций, крайне важно оказывать поддержку механизмам Красного Креста, в частности Чрезвычайному фонду оказания помощи в случае стихийных бедствий.

В заключение я хотела бы напомнить Ассамблее о многих тысячах добровольцев Красного Креста и Красного Полумесяца во всем мире, ежедневно находящихся на передовой борьбы с последствиями ужасающих стихийных бедствий. Эффективная координация международной поддержки в интересах этих добровольцев, их соседей, местных и национальных органов власти их стран является императивом для всех международных гуманитарных организаций. Международная федерация будет и впредь прилагать все усилия для обеспечения более совершенной координации и более эффективного осуществления гуманитарной деятельности, и мы рассчитываем на взаимодействие со всеми учреждениями, разделяющими нашу приверженность.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Теперь в соответствии с резолюцией 48/265 от 24 августа 1994 года я представляю слово наблюдателю от Суверенного рыцарского Мальтийского ордена.

Г-н Шейфер (Суверенный рыцарский Мальтийский орден) (*говорит по-английски*): Прежде всего, позвольте мне от имени Суверенного рыцарского Мальтийского ордена выразить искреннюю признательность за предоставленную нам возможность выступить и поделиться своим мнением относительно повышения координации деятельности Организации Объединенных Наций по оказанию гуманитарной помощи в стихийных бедствиях.

Прошедший год отмечался 18-процентным ростом числа широкомасштабных стихийных бедствий, в результате которых пострадало 157 миллионов человек. Общая тенденция свидетельствует о том, что такие трагедии становятся все более частым явлением. Поэтому Орден с удовлетворением отмечает, что Центральный фонд чрезвычайного

реагирования (СЕРФ) добился существенного прогресса по достижению цели улучшения координации на местах и дальнейшего укрепления гуманитарной деятельности в кризисных ситуациях, характеризующихся недостаточным финансированием.

Мальтийский орден полностью признает необходимость координации на местах и того, чтобы такие механизмы, как СЕРФ и учреждения Организации Объединенных Наций, играли центральную роль в этом направлении. Вместе с тем Орден полагает, что их руководство и финансирование не должны осуществляться в излишне централизованном ключе.

Орден активно работает в сотрудничестве с учреждениями Организации Объединенных Наций, государствами, местными и международными неправительственными организациями в деле дальнейшего укрепления слаженного реагирования на все гуманитарные кризисы. Одним из примеров служит Судан, где Орден активно работает с 1998 года и предоставил базовые услуги здравоохранения более 630 000 суданцев.

В Дарфуре Орден обеспечивает доступ к услугам в области здравоохранения для более 115 000 человек, и во взаимодействии с ЮНИСЕФ и Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) мы провели вакцинацию 16 000 человек от полиомиелита. Орден оказывает медицинскую помощь беременным женщинам, детям и ведет борьбу с холерой и малярией. Мы привержены оказанию помощи наиболее изолированным и уязвимым общинам.

В районе Вада на севере Судана, где медицинское обслуживание отсутствовало в течение более трех лет, в настоящее время Орден оказывает услуги в этой сфере более 30 000 человек, опять же во взаимодействии с ЮНИСЕФ и ВОЗ. В одном только Судане в организованных Орденом многочисленных больницах и клиниках проходят курс лечения в среднем около 6000 пациентов. Помимо работы на севере Судана Мальтийский орден продолжает обеспечивать устойчивое медицинское обслуживание на юге Судана, где особое внимание уделяется борьбе с туберкулезом, проказой и сонной болезнью.

Орден подготовил более 80 000 приверженных добровольцев, которые работают в 120 странах,

оказывая чрезвычайную помощь пострадавшим в результате стихийных бедствий, а также жертвам войн и смертоносных эпидемий.

В случае чрезвычайных ситуаций исключительно важно, чтобы гуманитарная деятельность способствовала не только скорейшему оказанию помощи пострадавшим, но и созданию долгосрочной системы поддержки. Орден убежден в этом и демонстрирует возможности по переходу от непосредственной помощи к долговременному развитию во многих областях. Орден направил персонал на места на север Пакистана в первые дни после разрушительного землетрясения в этой стране. Мы сотрудничали с другими организациями и местными общинами в деле оказания пострадавшим медицинской помощи, налаживания водоснабжения и поставок предметов первой необходимости. После завершения Орденом работы по удовлетворению чрезвычайных нужд мы перешли к мероприятиям, направленным на стабильное восстановление региона.

В своей гуманитарной работе Орден всегда стремится к достижению двух целей. Во-первых, мы стараемся поставить местные неправительственные организации в центр деятельности по чрезвычайному реагированию, а подготовку персонала сделать основным компонентом многих осуществляемых нами проектов.

Во-вторых, Орден твердо верит в необходимость принятия долговременных обязательств, которые призваны оказать существенное влияние на жизнь общества. Примером этому служит наша поддержка Демократической Республике Конго, где Орден активно работает на протяжении десяти лет. Мы тесно сотрудничаем с 300 учреждениями здравоохранения под руководством местного персонала, поставляя им лекарства и медицинское оборудование. В результате более 900 000 человек в провинции Киву и почти 2 миллиона человек в Итури получили доступ к базовому медицинскому обслуживанию.

Организация Объединенных Наций принимает важные меры по улучшению защиты и безопасности гуманитарных сотрудников, однако они по-прежнему становятся жертвами физического насилия, угроз и ограблений. Зачастую они первыми откликаются на призыв о помощи в кризисных ситуациях, возникающих в самых небезопасных регионах, и

последними покидают эти регионы, когда финансовые ресурсы давно исчерпаны. Орден присоединяется к Генеральному секретарю в его призыве к государствам-членам выполнять свои обязательства и обеспечивать безопасность всех гуманитарных сотрудников. Реальные шаги по повышению безопасности этих сотрудников возможны только при полной приверженности и всестороннем сотрудничестве со стороны государств-членов.

В отношении подпункта (d) пункта 69 повестки дня, озаглавленного «Помощь палестинскому народу», я хотел бы отметить, что Орден сохраняет приверженность созданию устойчивой системы здравоохранения на благо палестинского народа. Вот уже 16 лет под патронатом Мальтийского ордена работает больница Святой семьи в Вифлееме, Палестина. Это родильный дом, в попечительском совете которого работает моя жена и в котором родились более 36 000 здоровых детей. Функционирование роддома продолжается, несмотря на то, что он пережил осаду и разрушения в результате сохраняющегося на местах насилия.

В своей гуманитарной деятельности Мальтийский орден руководствуется принципами нейтралитета, беспристрастности и независимости, которые дают нам право и далее оказывать гуманитарную помощь и повышать ее эффективность в интересах развития. Позвольте мне заверить Ассамблею в том, что Орден ежедневно решает задачи, которые ставит перед нами гуманитарная деятельность, и мы будем и впредь четко следовать руководящим принципам и инициативам Организации Объединенных Наций и ее учреждений.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): В соответствии с решением Генеральной Ассамблеи 45/6 от 16 октября 1990 года я предоставляю сейчас слово наблюдателю от Международного комитета Красного Креста.

Г-н Буфф (Международный комитет Красного Креста) (*говорит по-английски*): Я чрезвычайно рад возможности выступить сегодня здесь от имени Международного комитета Красного Креста (МККК) по исключительно важному вопросу о координации гуманитарной деятельности.

В прошедшем году МККК вновь принимал участие в интенсивной гуманитарной деятельности широкого спектра в результате различных ситуаций, сложившихся вследствие вооруженных конфликтов

и внутреннего насилия. Примерно в 80 странах, в которых действует МККК, его абсолютным приоритетом является поддержание и укрепление своего потенциала по доставке и оказанию помощи затронутому населению.

В течение того же года гуманитарная система Организации Объединенных Наций начала осуществлять изменения, направленные на радикальное улучшение ее международной деятельности по реагированию на гуманитарные кризисы. МККК принимал участие в обсуждении реформ гуманитарной системы Организации Объединенных Наций, поскольку, хотя эти реформы и являются в основном делом Организации Объединенных Наций, они имеют последствия для гуманитарных организаций за пределами системы Организации Объединенных Наций.

МККК решительно поддерживает основные реформы гуманитарной системы Организации Объединенных Наций и видит ряд потенциальных позитивных моментов в этих усилиях. Улучшенный и укрепленный потенциал реагирования в рамках Организации Объединенных Наций, включая более четкую главную ответственность при выполнении обязанностей, обеспечит более эффективное и более надежное гуманитарное реагирование на местах — там, где оно важнее всего — для людей, затронутых стихийными бедствиями или вооруженными конфликтами. МККК будет продолжать принимать участие и сотрудничать в мероприятиях системы Организации Объединенных Наций в той степени, какую предусматривает обязательство МККК всегда действовать в качестве нейтрального и независимого посредника и которая позволяет МККК заниматься строго и исключительно гуманитарной деятельностью.

В этом году имело место применение кластерного подхода Организации Объединенных Наций. МККК — с учетом своей задачи комплексного удовлетворения потребностей затронутого населения — не может руководствоваться таким подходом. По сути, помощь и защита — это взаимосвязанные аспекты его операций, и они предоставляются одновременно, поскольку потребности не могут быть строго разделены на категории и секторы. В то же время МККК твердо убежден в необходимости разнообразить подходы, с тем чтобы различные учреждения могли действовать в соответствии со своими соответствующими мандатами и потен-

циалом и могли обеспечить эффективное присутствие там, где оно необходимо, и потенциал достижения наилучших возможных результатов.

По этой причине эффективная координация между МККК и гуманитарной системой Организации Объединенных Наций осуществляется сейчас там, где необходимо, с тем чтобы обеспечить эффективную оперативную взаимодополняемость и более успешное реагирование на потребности людей, нуждающихся в защите и помощи. Например, когда кластерный подход был применен в Пакистане, Либерии, Демократической Республике Конго, Уганде, Сомали и Ливане, делегации МККК уже действовали во всех этих контекстах и принимали конструктивное участие в различных кластерных совещаниях, соблюдая в то же время принципы нейтралитета и независимости МККК.

Естественные партнеры МККК в гуманитарном сообществе — это, прежде всего, другие компоненты движения Международного комитета Красного Креста и Красного Полумесяца: Международная федерация и входящие в нее национальные общества. В чрезвычайных ситуациях национальные общества являются местным потенциалом Международного движения. Обычно они первыми реагируют и поэтому первыми проводят важнейшие мероприятия по спасению жизни пострадавших людей. Национальные общества остаются главными партнерами МККК в операциях, и, где возможно, — например, недавно в Ливане — они поддерживаются в полном объеме и обеспечиваются средствами для срочного оказания жизненно важных медицинских услуг, что характерно для фронтовых условий.

Таким образом, главный приоритет МККК в том, что касается гуманитарной координации, — это инвестирование в национальные общества стран, в которых он действует. Поддерживая и развивая их местный потенциал и улучшая координацию в чрезвычайных ситуациях, МККК полон решимости усилить реагирование Международного движения Комитета Красного Креста и Красного Полумесяца.

В заключение я хотел бы подтвердить обязательство МККК работать в наилучших интересах жертв вооруженных конфликтов и других ситуациях, чреватых насилием. Его цель — избежать дублирования и обеспечить всеобъемлющее реагирование без каких-либо просчетов. При этом МККК

должен действовать в соответствии с мандатом, вверенным ему 194 государствами — участниками Женевских конвенций 1949 года. В то же время МККК признает, что он не может в одиночку удовлетворить все конкретные потребности жертв и не претендует на это. По этой причине МККК убежден, что надо рассматривать различные подходы к осуществлению координации гуманитарной деятельности. Это дает нам наш самый надежный шанс на то, чтобы оправдать надежды, которые страдающее население вправе возлагать на международное гуманитарное сообщество.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На этом Генеральная Ассамблея завершила нынешний этап рассмотрения пункта 69 повестки дня и его подпунктов (а) и (b).

Заседание закрывается в 17 ч. 35 м.